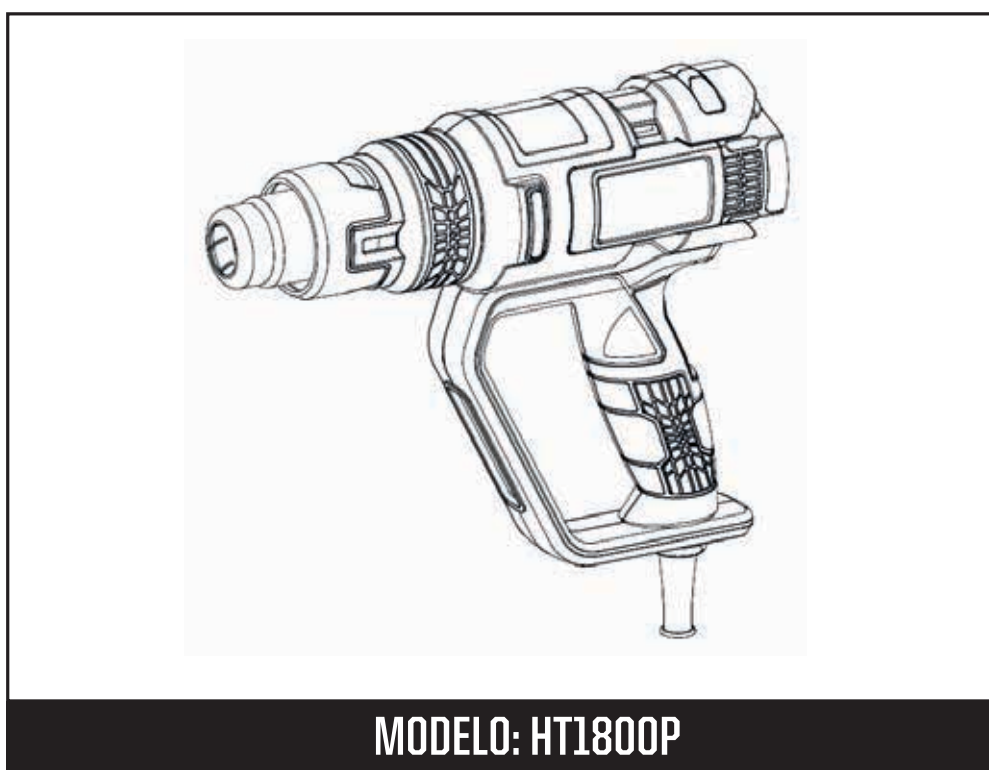




## MANUAL DE INSTRUCCIONES / MANUAL DE INSTRUÇÕES

### PISTOLA DE CALOR SOPRADOR TÉRMICO



• **CAUTION:**

Read and follow all Safety Rules and Operating Instructions before first use of this product. Retain this document for future reference.



• **PRECAUCIÓN:**

Lea y siga todas Reglas de Seguridad e Instrucciones de Operación antes del primer uso del producto. Mantenga este documento para futura referencia.

• **CUIDADO:**

Leia e siga todos os regulamentos de segurança e as instruções de uso antes de usar ou descascar o produto pela primeira vez. Guarde este manual para consultas no futuro.



• **PRECAUCIÓN:**

Asegúrese de conectar esta máquina a una toma eléctrica con el voltaje estipulado en el manual, empaque y máquina. De no hacerlo podría incurrir en daños a las personas y las máquinas.

• **CUIDADO:**

Certifique-se de conectar esta máquina a uma tomada elétrica com a voltagem estipulada no manual, na embalagem e na máquina. Caso contrário, pessoas podem resultar com ferimentos e as máquinas podem sofrer algum dano.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

### ADVERTENCIA

**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. **CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultas en el futuro. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias e instrucciones que siguen se refiere a una herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (con cable) o a una herramienta eléctrica que se alimenta de una batería (inalámbrica).

#### 1. Seguridad en el Área de Trabajo:

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- b) No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables. Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento. Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

#### 2. Seguridad Eléctrica:

- a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.

- c) No esponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso. Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si inevitablemente debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor de circuito con pérdida a tierra (protector diferencial) para tener un suministro protegido. El uso de un protector diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- g) Utilice la batería solo con el cargador indicado.

#### 3. Seguridad Personal:

- a) Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- b) Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos. En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- c) Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- d) Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.
- e) No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

### ADVERTENCIA

f) Use ropa adecuada. No lleve prendas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. Las prendas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles o ser absorbidas por las aberturas de ventilación.

g) Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente. El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

h) No utilice la unidad sobre una escalera o un soporte inestable. Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

i) No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas lo torne imprudente e ignore los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

#### 4. Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica:

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará. Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.

b) No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor. Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de energía o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.

d) Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.

e) Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

h) Mantenga las superficies de agarre y los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa. Las superficies de agarre y mangos resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

#### 5. Mantenimiento

a) Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) Al reparar una herramienta eléctrica, utilice únicamente repuestos idénticos. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de Mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA PISTOLA DE AIRE CALIENTE

La boquilla de la pistola de aire caliente se calienta demasiado durante el funcionamiento y no debe tocarse hasta que la herramienta se enfríe. Siempre sostenga la herramienta por la superficie de sujeción aislada para reducir el riesgo de lesiones personales graves.

• Las pistolas de aire caliente generan temperaturas muy altas y deben usarse con precaución para evitar la ignición de materiales combustibles. Mantenga la herramienta en movimiento constante, no se detenga ni la haga reposar en un solo punto. Si sigue esta regla, reducirá el riesgo de incendios o lesiones personales graves.

• El calor excesivo puede generar vapores que pueden ser peligrosos al inhalarlos. Utilice una máscara respiradora contra polvo o una máscara respiradora de doble filtro cuando use la pistola de aire caliente. Si sigue esta regla, puede reducir el riesgo de lesiones personales graves.

- El calor excesivo puede generar vapores que pueden ser peligrosos al inhalarlos. Utilice una máscara respiradora contra polvo o una máscara respiradora de doble filtro cuando use la pistola de aire caliente. Si sigue esta regla, puede reducir el riesgo de lesiones personales graves.
- Tenga a mano un extinguidor de incendios completamente cargado para un caso de emergencia. Si sigue esta regla, reducirá el riesgo de incendios o lesiones personales graves.
- No deje la pistola de aire caliente sin supervisión cuando esté en funcionamiento o enfriándose. Cuando haga funcionar o enfríe la herramienta, apóyela siempre en una superficie plana y nivelada, de manera que la punta de la boquilla apunte hacia arriba, lejos de la superficie de apoyo. Si sigue esta regla, reducirá el riesgo de incendios o lesiones personales graves.
- Familiarícese con su herramienta eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos relacionados con esta herramienta eléctrica. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, de un incendio o de una lesión grave.
- Siempre utilice protección ocular que cubra los laterales con la etiqueta que indique el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de lesiones personales graves.
- Protéjase los oídos. Póngase protección para los oídos durante períodos prolongados de uso. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de lesiones personales graves.
- Inspeccione los cables de la herramienta eléctrica periódicamente y, si está dañado, hágalos reparar en el centro de servicio autorizado más cercano. Conozca siempre la ubicación del cable. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de descargas eléctricas o incendios.
- Inspeccione las piezas dañadas. Antes de seguir utilizando la herramienta eléctrica, es necesario inspeccionar cuidadosamente si hay algún protector o alguna pieza dañados y determinar si funcionará correctamente y realizará la función correspondiente. Verifique la alineación de las piezas móviles y que estas no estén atascadas, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Acuda a un centro de servicio autorizado para reparar o reemplazar correctamente un protector u otra pieza que esté dañada. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, de un incendio o de una lesión grave.
- Asegúrese de que el cable de extensión esté en buen estado. Cuando use un cable de extensión, asegúrese de usar uno lo suficientemente grueso como para poder transportar la corriente del producto. Se recomienda un calibre mínimo de 1.5 mm<sup>2</sup> o 14 (A.W.G.) para cables de extensión de 15,2 metros (50 pies) de largo o menos. No se recomienda usar un cable que exceda los 30,5 metros (100 pies). Si tiene alguna duda, utilice un cable del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, tanto mayor es el grosor del cable. Un cable de grosor insuficiente causará una caída del voltaje de línea, lo que produce recalentamiento y pérdida de potencia.

- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a alguien, facilítele también las instrucciones.

**La siguiente información aplica únicamente a usuarios profesionales, pero es una buena práctica para cualquier usuario:**

### **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL POLVO DE CONSTRUCCIÓN**

Los trabajadores de la construcción son uno de los grupos de riesgo debido al polvo que respiran: el polvo de sílice no es sólo una molestia, sino un verdadero peligro para sus pulmones. La sílice es un mineral natural presente en grandes cantidades en materiales como la arena, piedra arenisca y granito. También se encuentra comúnmente en muchos materiales de construcción como el hormigón y el mortero. La sílice se convierte en un polvo muy fino (también conocido como sílice cristalina respirable o RCS) durante muchas tareas comunes tales como el corte, taladrado o amolado. Respirar las partículas muy finas de sílice cristalina puede causar el desarrollo de:

- Cáncer de pulmón
- Silicosis
- Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC).

La inhalación de partículas finas de polvo de madera, por otro lado, puede conducir al desarrollo de asma. El riesgo de enfermedades pulmonares está vinculado a las personas que respiran regularmente el polvo de construcción durante un período de tiempo prolongado, no de forma ocasional. Para proteger el pulmón, se ha establecido un límite en la cantidad de estos polvos que una persona puede respirar (llamado límite de exposición o LEP) cuando se promedia durante un día normal de trabajo. Este límite representa una pequeña piza de sal y es la cantidad máxima legal que se puede respirar después de haber aplicado los controles adecuados.

## ¿CÓMO SE PUEDE REDUCIR LA CANTIDAD DE POLVO?

Reducir la cantidad de operaciones de corte mediante el uso de los productos de construcción del tamaño apropiado.

Utilizar una herramienta menos potente, por ejemplo, una cortadora de bloques en lugar de una amoladora angular.

Utilizar un modo completamente distinto de trabajar - por ejemplo, usando una pistola de clavos para sujetar soportes de cables en lugar de perforar primero los agujeros.

Por favor, trabaje siempre con equipos de seguridad homologados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas y utilice las instalaciones de extracción de polvo en todo momento.

**ADVERTENCIA:** Algunas partículas de polvo originadas durante las operaciones de lijado, aserrado, amolado, perforación u otros trabajos de construcción contienen productos químicos que pueden producir cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.

Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros materiales de albañilería
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente
- El riesgo de exposición a estas sustancias químicas depende de la regularidad con que se realizan este tipo de trabajos. Para reducir la exposición a estos polvos, el usuario debe:
- Trabajar en áreas bien ventiladas;
- Utilizar equipo de protección individual y especialmente una máscara antipolvo que filtre las partículas microscópicas.

## VIBRACIÓN

La Directiva Europea de Agentes Físicos (Vibración) fue elaborada para reducir las lesiones derivadas del Síndrome de vibración mano/brazo de los usuarios de herramientas eléctricas. Esta directiva exige que los fabricantes de herramientas eléctricas y los respectivos distribuidores indiquen los valores indicativos del resultado del ensayo de vibración de forma que permita a los usuarios aplicar las medidas necesarias relativas al periodo diario durante el cual la herramienta puede ser utilizada, así como poder elegir la herramienta más adecuada.

## VER EL APARTADO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LOS NIVELES DE VIBRACIÓN DE SU HERRAMIENTA

Los valores de emisión de vibración declarados deben usarse como un nivel mínimo y como guía actual a nivel de vibración.

El valor total declarado de la vibración se ha medido según un método de ensayo normalizado (en base a las normas EN 60745-1, EN 60745-2-1) y puede utilizarse para comparar herramientas entre sí.

El valor de emisión de vibración declarado puede usarse también para una evaluación preliminar de la exposición.

**ADVERTENCIA:** Las emisiones de vibración durante la utilización real de la herramienta eléctrica pueden ser diferentes del valor total declarado dependiendo de la forma en que se usa la herramienta:

- El modo en que los materiales son amolados, cortados o perforados.
- Si la herramienta está en buenas condiciones y se mantiene de forma apropiada.
- Utilizar accesorios correctos para la herramienta y asegurar que están afilados y en buenas condiciones.
- La sujeción de las superficies de agarre.
- Durante el uso de esta herramienta se producen vibraciones mano/brazo.

Adopte las prácticas de trabajo correctas para reducir la exposición a la vibración. Esta herramienta puede causar el síndrome de mano/brazo si se usa de forma inadecuada.

**ADVERTENCIA:** Identifique las medidas de seguridad destinadas a proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, tales como los momentos en que la herramienta está fuera de tensión y cuando trabaja en vacío, además del tiempo de accionamiento del gatillo).

### NOTA:

- El uso de otras herramientas reducirá el periodo total de uso de esta herramienta por parte del operador.
- Para ayudar a minimizar el riesgo de exposición a la vibración, use SIEMPRE hojas, puntas y cinceles afilados.
- Realice el mantenimiento de esta herramienta tal y como se indica en este manual y manténgala bien lubricada (si es necesario).
- Evite usar la herramienta a temperaturas iguales o inferiores a 10° C.
- Planifique su horario de trabajo para repartir cualquier uso de la herramienta a vibración elevada a lo largo de varios días.

## VIGILANCIA DE LA SALUD

Todos los trabajadores deben estar incluidos en un programa de vigilancia para la salud con el objetivo de ayudar a identificar posibles enfermedades relacionadas con las vibraciones en los estados iniciales, evitar la progresión de la enfermedad y ayudar al trabajador a permanecer en su puesto de trabajo.

## RIESGOS RESIDUALES

Incluso usando este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, persisten potenciales riesgos de daños personales y materiales. Debido a la estructura y el diseño de este producto, pueden surgir los siguientes riesgos:

1. Lesiones personales y daños a la propiedad debidos al uso de accesorios de corte rotos o por impactos repentinos de objetos ocultos durante el uso.
2. Peligro de lesiones personales o daños a las propiedades debido a la proyección de objetos o accesorios de baja calidad.

## SÍMBOLOS

Las siguientes palabras y significados de símbolos tienen como objetivo explicar los niveles de riesgo asociados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	<b>PELIGRO:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará lesiones graves o incluso la muerte.
	<b>ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones graves o incluso la muerte.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, puede causar lesiones menores o leves.
	<b>NOTA:</b>	(Sin símbolo de alerta de seguridad) Indica información considerada importante, pero no relacionada a lesiones potenciales (por ejemplo, mensajes relacionados a daños en la propiedad).

Algunos de los siguientes símbolos pueden utilizarse en este producto. Estúdielos y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá hacer funcionar el producto de manera óptima y más segura.

SÍMBOLO	NOMBRE	DESIGNACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual de instrucciones	Para reducir los riesgos de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar este producto.
	Protección ocular	Siempre utilice protección ocular que cubra los laterales con la etiqueta que indique el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente.
	Protección ocular y auditiva	Siempre utilice protección ocular que cubra los laterales con la etiqueta que indique el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente, junto con protección auditiva.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.

## SÍMBOLOS



Use una máscara antipolvo.



Use un calzado protector antideslizante. Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación antes del montaje, limpieza, ajustes, mantenimiento, almacenamiento y transporte.



Longitud del cable de alimentación de 3 metros.



Mango auxiliar antivibraciones



Símbolo de reciclaje

No deseche herramientas eléctricas junto con el material de desperdicio doméstico. Las herramientas eléctricas y los equipos electrónicos cuya vida útil haya finalizado deben recolectarse de forma separada y deben llevarse a una instalación de reciclado ecológica. Consulte a las autoridades locales o al vendedor para obtener asesoramiento sobre el reciclado y puntos de recolección.

V Voltios

Voltaje

A Amperios

Corriente

Hz Hertz

Frecuencia (ciclos por segundo)

W Watt

Suministro eléctrico

min Minutos

Tiempo

~ Corriente alterna

Tipo de corriente

$n_0$  Velocidad en vacío

Velocidad rotacional en vacío

□ Herramienta Clase II

Construcción con doble aislamiento

r/min revoluciones por minuto (RPM)

Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

## DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es un concepto de seguridad de herramientas eléctricas, que elimina la necesidad de contar con el cable de alimentación de tres alambres, conectado a tierra. Todas las piezas de metal expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor con aislamiento protector. Los productos con doble aislamiento no necesitan conectarse a tierra.

### ADVERTENCIA:

El sistema de doble aislamiento está diseñado para proteger al usuario de la descarga resultante de la ruptura del cableado interno del producto. Observe todas las precauciones de seguridad correspondientes para evitar descargas eléctricas.

**NOTA:** El mantenimiento de un producto con doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema y debe ser realizado por un técnico de mantenimiento calificado. En casos en los que se requiera servicio técnico, le sugerimos que lleve el producto al servicio técnico autorizado más cercano para su reparación. Utilice siempre piezas de repuesto originales de fábrica cuando realice el mantenimiento.

### CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este producto cuenta con un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse a un suministro de alimentación de acuerdo al voltaje correspondiente (ver tabla de especificación técnica). No haga funcionar este producto con corriente directa (CC). Una caída significativa de voltaje puede provocar la pérdida de alimentación y el sobrecalentamiento del motor. Si el producto no funciona cuando se lo enchufa a un tomacorriente, vuelva a verificar el suministro de alimentación.

### CABLES DE EXTENSIÓN

Cuando use una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de alimentación, asegúrese de usar un cable de extensión que tenga la capacidad de soportar la corriente del producto. Un cable del tamaño incorrecto puede provocar una caída del voltaje de la línea, lo que produce sobrecalentamiento y pérdida de potencia. Use la tabla para determinar el tamaño de alambre mínimo necesario en un cable de extensión. Solo debe utilizar cables redondos recubiertos aprobados por alguna entidad certificadora local o internacional. Cuando trabaje en exteriores con el producto, use un cable de extensión diseñado para el uso en exteriores. Este tipo de cable está designado con las letras "WA" o "W" en la funda del cable. Antes de usar un cable de extensión, inspecciónelo en busca de alambres flojos o expuestos y aislamiento cortado o desgastado.

### ADVERTENCIA:

Mantenga el cable de extensión cerca del área de trabajo. Posicione el cable de manera que no quede atrapado en la madera, las herramientas u otras obstrucciones mientras trabaja con la herramienta eléctrica. Si no lo hace, podría causar lesiones físicas graves.

### ADVERTENCIA:

Revise los cables de extensión antes de cada uso. Si están dañados, reemplácelos inmediatamente. Nunca use una herramienta con el cable dañado, dado que si toca el área dañada puede provocar una descarga eléctrica que causaría lesiones graves.

\*\*Amperaje (en la placa de identificación del producto)

	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
Longitud del cable	Tamaño del cable (A.W.G.)					
7,6 m (25')	16	16	16	16	14	14
15,2 m (50')	16	16	16	14	14	12
30,5 m (100')	16	16	14	12	10	—

\*\*Se usa en un circuito de 20 amperios, calibre 12.

**NOTA:** AWG = Sistema estadounidense de calibres de cables

## REPARACIÓN

- La reparación de su herramienta eléctrica debe ser realizada por una persona calificada, utilizando sólo repuestos idénticos. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA PISTOLAS DE CALOR

- No ponga las manos sobre las aberturas de ventilación ni las obstruya de otra forma.
- La boquilla y otros accesorios de la herramienta alcanzan altas temperaturas durante su uso. Deje que estas piezas se enfríen antes de tocarlas.
- Siempre desconecte la herramienta antes de soltarla.
- No deje la herramienta enchufada sin supervisión.
- La falta de cuidado en el uso de la herramienta puede provocar incendios.
- El calor debe aplicarse en materiales combustibles que estén fuera de la vista. No use esta herramienta en ambientes húmedos, en la presencia de gases inflamables ni cerca de materiales combustibles.










- Espere hasta que la herramienta se enfríe completamente antes de guardarla.
- Asegure una ventilación adecuada para los vapores tóxicos producidos por la herramienta.
- No use este producto como secador de cabello.
- No obstruya la entrada de aire ni la salida de la boquilla. Esto puede provocar la acumulación de calor excesivo, lo cual puede dañar la herramienta.
- No apunte el aire caliente directamente hacia otras personas.
- No toque la boquilla metálica, ya que puede calentarse mucho durante su uso. Esta pieza puede permanecer caliente hasta 30 minutos después de su uso.
- No apoye la boquilla en ningún objeto mientras está funcionando o inmediatamente después de su uso.
- No golpee la boquilla con ningún objeto. Esto puede provocar descargas eléctricas. No baje la vista hacia la boquilla mientras opera la herramienta, debido a las altas temperaturas que ésta produce.
- No permita que se acumule pintura en la boquilla o raspador, ya que puede encenderse en cualquier momento.

## REMOCIÓN DE PINTURA

- No use esta herramienta para remover pintura que contenga plomo. Los restos y vapores de pintura pueden contener plomo, que es una sustancia tóxica. Cualquier edificación construida antes de 1960 puede haber sido pintada con pintura a base de plomo o revestida con productos adicionales a la pintura. El contacto de las manos con estas superficies, y posteriormente con la boca, puede provocar la ingesta de plomo. La exposición a niveles bajos de plomo puede causar daños irreversibles al cerebro y al sistema nervioso. Bebés recién nacidos y nonatos son particularmente propensos a estos daños.
- Se recomienda utilizar una máscara antipolvo al remover pintura.
- No queme la pintura. Use el raspador y mantenga la boquilla a una distancia mínima de 25 mm de la superficie pintada. Al utilizar la herramienta en dirección vertical, muévala hacia abajo para evitar que la pintura caiga en la herramienta y se queme.
- Elimine todos los restos de pintura de forma segura. Asegúrese de que el área de trabajo quede completamente limpia luego de finalizar el trabajo.

## ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

País	Voltaje / Tensión	Frecuencia	Ficha Enchufe
Chile	220V~	50 Hz	
Colombia	110V~ - 120V~	60 Hz	
Perú	220V~	60 Hz	
Argentina	220V~	50 Hz	
Uruguay	220V~ - 230V~	50 Hz	
Brasil 127	127V~ - 220V~	60 Hz	
México	120V~ - 127V~	60 Hz	

Alimentación : 1 800 W		
Flujo	I. 50° C	250-500 L/min
/temperatura de aire:	II. 50° C - 650° C	250-500 L/min

## CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Retire todo el contenido del embalaje.
- Retire el material de embalaje y los soportes para transporte (si es el caso).
- Verifique que esté todo el contenido indicado en la lista.
- Verifique que el aparato, el cable de alimentación, el enchufe y otros accesorios no presenten daños.
- Conserve el material de embalaje hasta finalizar el período de garantía. Luego, deposite el embalaje en un sistema recolector de residuos local.

1 pistola de calor  
1 set de accesorios  
1 manual de instrucciones

En caso de que falten piezas o alguna presente daños, contáctese con el vendedor.

## ADVERTENCIA

Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con bolsas plásticas. Peligro de asfixia.



## ADVERTENCIA

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si aparentemente falta alguna pieza o está dañada. Si utiliza un producto que no está ensamblado de forma correcta y completa o que le faltan piezas o tiene piezas dañadas, podría sufrir lesiones personales graves.

## ADVERTENCIA

No intente modificar este producto ni hacer aditamentos ni accesorios no recomendados para el uso con este producto. Cualquier alteración o modificación como lo mencionado constituye un uso indebido y podría causar una condición peligrosa y, como consecuencia, posibles lesiones personales graves.

## USO PREVISTO

Esta pistola de calor está diseñada para raspar pintura, soldar tubos, reducir PVC y moldear plástico, como también para trabajos generales de derretimiento y secado.

## ADVERTENCIA

Lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el aparato, a fin de evitar riesgos. Esta herramienta eléctrica debe permanecer siempre junto con las instrucciones.

**ADVERTENCIA:** Siempre utilice protección ocular que cubra los laterales con la etiqueta que indique el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente. La inobservancia de esta advertencia puede causar que los objetos sean lanzados hacia los ojos y otras lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** No utilice ningún aditamento ni accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones personales graves.

## APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines siguientes:

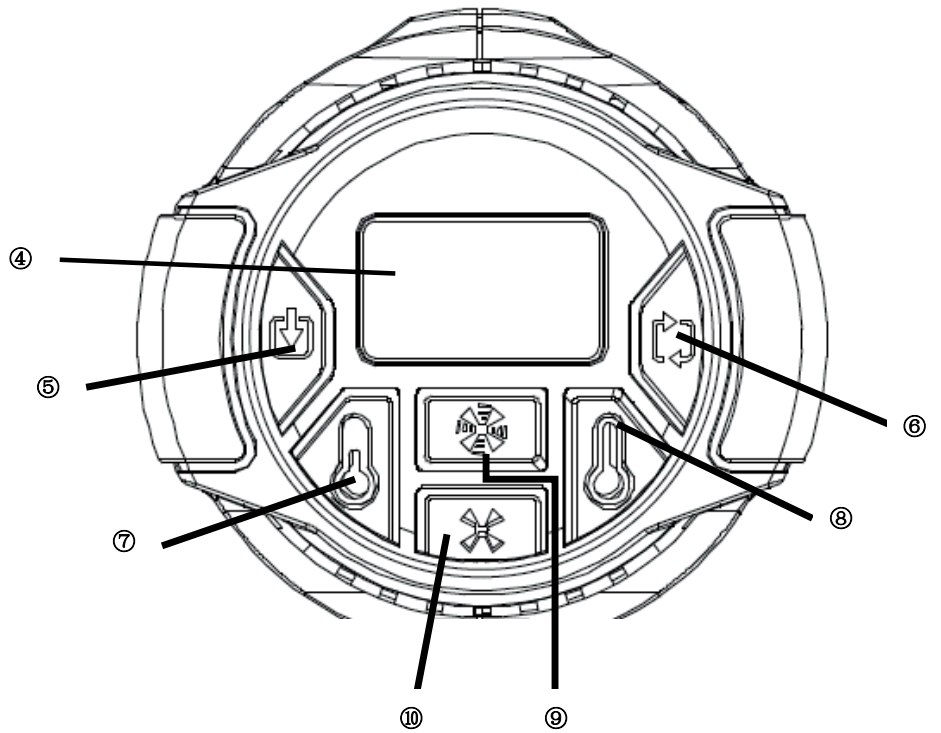
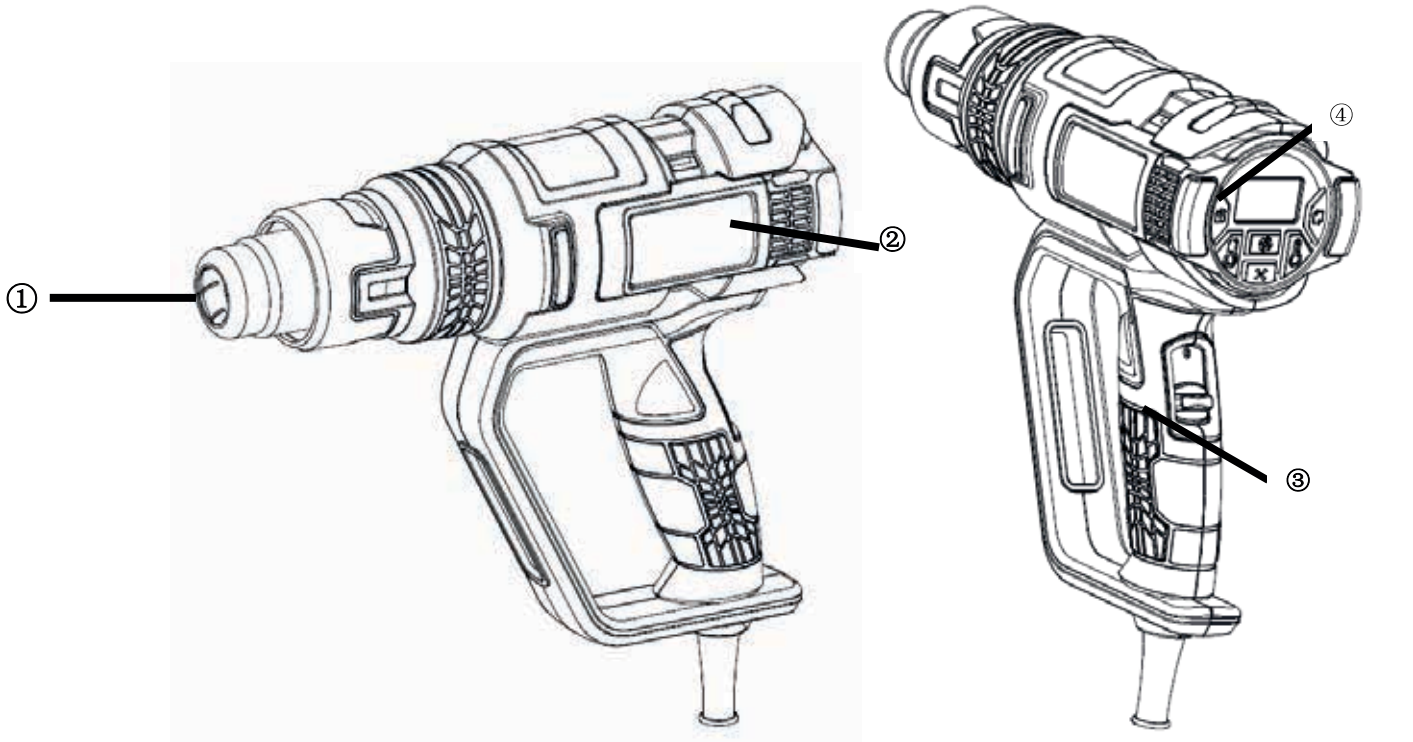
- Ablande la pintura, el calafateado y la masilla para facilitar la extracción
- Ablande los adhesivos para ayudar a extraer calcomanías, losas para pisos, papel tapiz, etc.

### **ADVERTENCIA:**

No intente modificar este producto ni hacer aditamentos ni accesorios no recomendados para el mismo. Cualquier alteración o modificación como lo mencionado constituye un uso indebido y podría causar una condición peligrosa y, como consecuencia, posibles lesiones físicas graves.

- Calentamiento de plástico y metal para doblar
- Soldaduras de uniones de tuberías
- Encogimiento de tuberías para trabajos eléctricos
- Encogimiento de películas plásticas para envolturas o resistencia al agua
- Aflojamiento de tuercas, pernos y accesorios oxidados

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Boquilla
2. Ranuras de ventilación
3. Interruptor On/Off (O/I/II)
4. Visor digital LCD
5. Botón de almacenaje
6. Botón de selección de modo
7. Botón de ajuste de temperatura -
8. Botón de ajuste de temperatura +
9. Botón de ajuste de flujo de aire +
10. Botón de ajuste de flujo de aire -

**ADVERTENCIA:**

Tenga mucho cuidado cuando quite pintura. Los sobrantes, residuos y vapores de la pintura pueden contener plomo, que es tóxico. Cualquier pintura anterior a 1997 (según D.L. 374/97 en Chile) puede contener cantidades nocivas de puede contener plomo, y es muy probable que la pintura aplicada en hogares antes de ese año contenga plomo. Una vez depositada en las superficies, el contacto entre la mano y la boca puede provocar la ingesta de plomo. La exposición a incluso bajos niveles de plomo puede provocar lesiones irreversibles del cerebro y del sistema nervioso. Los niños y los bebés por nacer son particularmente vulnerables. Antes de comenzar con el proceso de extracción de pintura, debe determinar si la pintura que está extrayendo contiene plomo. Esto puede hacerlo el departamento de salud local o un profesional que use analizadores de pinturas para verificar el contenido de plomo en la pintura que se va a extraer.

**SOLO UN PROFESIONAL DEBE EXTRAER LA PINTURA CON PLOMO Y NO DEBE EXTRAERSE USANDO UNA PISTOLA DE AIRE CALIENTE.**

**Las personas que extraigan la pintura deben seguir estas pautas:**

- Traslade la pieza de trabajo al exterior. Si esto no es posible, mantenga el área de trabajo bien ventilada. Abra las ventanas y coloque un ventilador de escape en una de ellas. Asegúrese de que el ventilador mueva el aire desde adentro hacia afuera.
- Retire cobertores o alfombras, tapetes, muebles, prendas, utensilios de cocina y conductos de aire.
- Coloque paños extendidos en las áreas de trabajo para atrapar los restos y residuos de pintura. Utilice ropas protectoras como camisas de trabajo adicionales, overoles y gorros.
- Trabaje en una habitación por vez. Debe extraer los muebles o colocarlos en el centro de la habitación y cubrirlos. Debe aislar el área de trabajo del resto de la vivienda sellando las entradas con paños extendidos.
- Los niños, las mujeres embarazadas o posiblemente embarazadas y las madres lactantes no deben estar presentes en el área de trabajo hasta que el trabajo finalice y se realice la limpieza completa.
- Utilice una máscara respiradora contra polvo o una máscara respiradora de filtro doble (polvo y vapores) que haya sido aprobada por las entidades certificadoras y de salud. Estas máscaras y filtros reemplazables ya están disponibles en las tiendas de herramientas más importantes. Asegúrese de que la máscara se adapte bien. La barba o el vello facial pueden impedir que la máscara se selle correctamente. Cambie los filtros con frecuencia. **LAS MÁSCARAS DE PAPEL DESECHABLES NO SON ADECUADAS.**

- Tenga cuidado cuando haga funcionar la pistola de aire caliente. Mantenga la pistola de aire caliente en movimiento, ya que el calor excesivo genera vapores
- Mantenga los alimentos y bebidas fuera del área de trabajo. Lávese las manos, los brazos y la cara y enjuáguese la boca antes de comer o beber. No fume ni masque goma de mascar ni tabaco en el área de trabajo.
- Limpie toda la pintura y el polvo extraídos pasando un trapo húmedo en los pisos. Use un paño húmedo para limpiar paredes, soleras y otras superficies donde se pegue la pintura o el polvo. **NO BARRA, SEQUE NI PASE LA ASPIRADORA.** Use un detergente con alto nivel de fosfato o fosfato trisodio (TSP) para limpiar y trapear las áreas.
- Cuando finalice la sesión de trabajo, coloque los restos y residuos de pintura en una bolsa doble de plástico, ciérrela con cinta o precintos y deséchela.
- Quítese la ropa protectora y los zapatos de trabajo en el área de trabajo para evitar el transporte de polvo el resto de la vivienda. Lave las ropas de trabajo en forma separada. Lustre los zapatos con un paño húmedo y luego lávelo junto con las ropas de trabajo. Lávese el cabello y el cuerpo completamente con jabón y agua.

**ADVERTENCIA:**

Esta pistola de aire caliente genera temperaturas extremadamente altas. Las áreas ocultas como detrás de las paredes, los techos, pisos, intradoses y otros paneles pueden contener materiales inflamables que pueden encenderse cuando use la pistola de aire caliente en estos lugares. Mantenga la herramienta en constante movimiento, no la detenga ni la haga reposar en solo punto, ya que podría encenderse el panel o el material detrás de él. Es posible que la ignición de estos materiales no sea aparente al instante y puede provocar daños a la propiedad y lesiones en las personas.

**ADVERTENCIA:**

No apunte la punta caliente ni la boquilla hacia la ropa, las manos u otras partes del cuerpo. El calor intenso de la punta o la boquilla puede provocar quemaduras graves o provocar que se incendie la ropa.

## MONTAJE Y AJUSTES

Siempre desenchufe la herramienta antes de realizar trabajos de ajuste y montaje.

La temperatura de aire se puede ajustar a una amplia gama de aplicaciones. La siguiente tabla sugiere configuraciones específicas para las diferentes aplicaciones.

**ADVERTENCIA:** No permita que su familiarización con este producto le vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para infligir una lesión grave.

Configuración	Aplicaciones
1	<ul style="list-style-type: none"><li>- Secar pintura, barniz, pasta de muro, pegamentos, material de construcción y estuco.</li><li>- Secar madera mojada antes de trabajos de empaste.</li><li>- Retirar adhesivos.</li><li>- Pegar adhesivos de contacto en superficies grandes, activar adhesivos sensibles a la presión, acelerar procesos de adhesión y soltar puntos de adhesión, como también soltar o pegar cintas adhesivas de bordes o revestimiento.</li><li>- Aplicar y remover cera.</li><li>- Reducir PVC y tubos de aislación.</li><li>- Derretir hielo de escaleras, manillas de puertas, tapas de maleteros, puertas de vehículos o cañerías, como también descongelar refrigeradores y hieleras.</li></ul>
2	<ul style="list-style-type: none"><li>- Soldar termoplástico, revestimientos de pisos de PVC y linóleo, tela recubierta de PVC, lonas y papel de aluminio.</li><li>- Moldear tubos y láminas de plástico.</li><li>- Soldar codos de cañerías, hojalata, barras de soldadura de plata, elementos SMD y terminales de cables.</li><li>- Soltar tuercas y pernos oxidados o excesivamente apretados.</li><li>- Remover restos espesos o desgastados de pintura vieja, laca, barniz y yeso sintético.</li><li>- Desinfectar establos de animales con aire caliente (600° C), a fin de eliminar bacterias rápidamente. De esta manera, se pueden controlar plagas en superficies de madera. (Precaución: ¡Peligro de incendio! No caliente excesivamente las superficies de madera).</li></ul>

Si tiene dudas sobre la configuración más adecuada, comience con una configuración de temperatura baja y aumentela gradualmente, hasta obtener óptimos resultados.

### ADVERTENCIA:

La cantidad correcta de calor necesaria para una aplicación específica depende de la distancia entre la boquilla y la pieza de trabajo y la cantidad de tiempo en que se aplique el calor. Pruebe con materiales de desecho y comience con la temperatura más baja. Al trabajar, tenga la precaución de no empezar hasta haber logrado la combinación correcta de calor, distancia y tiempo.

## MONTAJE DEL ACCESORIO ADECUADO (SI ES EL CASO)

Descripción	Propósito
Boquilla protectora de vidrio	Proteger ventanas al raspar estructuras.
Boquilla reflectora tipo cuchara	Soldar tubos.
Boquilla cónica	Soldar y reducir cubiertas (calor concentrado en áreas pequeñas).
Boquilla tipo cola de pescado	Secar y derretir (calor distribuido en áreas amplias).
Raspador	Raspar pintura y barniz.

- Asegúrese de desenchufar y dejar que la herramienta se enfríe luego de usarla.
- Una caída accidental de la boquilla puede encender un objeto. Instale y asegure firmemente la boquilla en la unidad.
- Tocar una boquilla puede causar quemaduras graves. Antes de instalar o cambiar una boquilla, deje que la herramienta se enfríe completamente o use una herramienta adecuada.
- Una boquilla caliente puede hacer que la superficie se encienda. Apoye las boquillas solo en superficies resistentes al fuego.
- Una boquilla inadecuada o con defecto puede provocar la acumulación de calor y dañar la unidad. Use solo boquillas originales, de acuerdo con la tabla y que sean adecuadas para la herramienta.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Respete siempre las instrucciones de seguridad y las regulaciones aplicables.
- Use solo una mano para sostener la herramienta. No ponga la otra mano sobre las aberturas de aire.

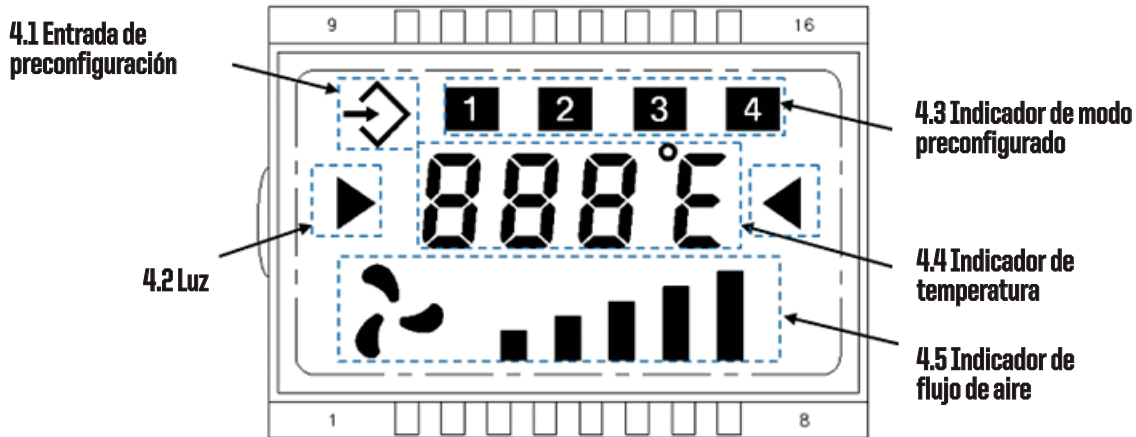
### Antes de usar la herramienta:

- Monte el accesorio adecuado para el trabajo a realizar.
- Configure la temperatura de aire deseada.

### Encendido y apagado:

- Para encender la herramienta, ponga el interruptor On/Off en la posición I / II. Es posible que, al encenderse, el aparato produzca un poco de humo. Esto no es señal de falla.
- Al apagar la herramienta, ajuste la temperatura más baja para que se enfríe. Luego, mueva el interruptor On/Off hacia la posición 0. Deje que el aparato se enfríe antes de transportarlo o guardarlo.

## INDICADOR DE FLUJO DE AIRE



### Configuración de temperatura y flujo de aire:

- Al mover el interruptor ON/OFF hacia la posición I o II, la pistola comenzará a emitir un zumbido.
  - Mueva el interruptor ON/OFF hacia la posición II.
- Aumente o reduzca la temperatura de salida por medio de los botones 7 y 8.  
La temperatura se ajusta en una escala de 10° C.  
La luz 4.2 permanecerá parpadeando hasta que la temperatura de salida alcance la temperatura configurada.  
Ajuste el flujo de aire por medio de los botones 9 y 10.  
- Al mover el interruptor ON/OFF hacia la posición I, la temperatura permanecerá fija en 50° C para enfriamiento.

### Selección de modo preconfigurado:

- La herramienta cuenta con 4 modos preconfigurados para selección rápida de temperatura y configuración de flujo de aire para los usos previstos más frecuentes.
- Encienda la herramienta. Luego, presione el botón de selección de modo (6) para seleccionar el modo deseado de temperatura y flujo de aire preconfigurado.

### Entrada de modo preconfigurado:

- Seleccione un modo preconfigurado adecuado (consultar 8.3).
- Configure la temperatura y flujo de aire deseado por medio de los botones 7, 8, 9 y 10 (consultar 8.2). Durante este proceso, el símbolo de Entrada de Preconfiguración (4.1) permanecerá parpadeando.
- Luego, mantenga el botón de almacenaje (5) presionado por 2 segundos hasta que el símbolo de entrada de preconfiguración (4.1) desaparezca. La configuración nueva de temperatura y flujo de aire se guardará en el modo preconfigurado para selección rápida.

### **Raspado de pintura:**

- Monte el accesorio adecuado.
- Configure una temperatura de aire alta.
- Encienda la herramienta.
- Dirija el aire caliente hacia la pintura a remover.
- Cuando la pintura se ablande, ráspela con un raspador manual.

No raspe marcos metálicos de ventanas, puesto que el calor puede alcanzar el vidrio y romperlo. Para realizar este tipo de trabajos, use una boquilla con protección de vidrio.

No apunte la herramienta a una distancia muy larga. Esto puede encender la superficie.

Evite la acumulación de pintura en el accesorio raspador, puesto que puede encenderse. Si es necesario, retire cuidadosamente los restos de pintura del accesorio raspador con un cuchillo.

### **Uso en posición fija:**

Esta herramienta también se puede usar en modo fijo.

- Ponga la herramienta sobre una mesa de trabajo.
- Fije el cable para evitar tirar la herramienta de la mesa de trabajo.
- Encienda cuidadosamente la herramienta.

Asegúrese de apuntar siempre la boquilla lejos de su cuerpo o de terceros. Asegúrese de no golpear nunca la boquilla con un objeto.

### **NOTA:**

No deje la pistola de aire caliente sin supervisión cuando esté en funcionamiento o enfriándose. Siempre apóyela en una superficie plana y nivelada con la punta de la boquilla apuntando hacia arriba, lejos de la superficie de apoyo.

### **Enfriamiento:**

La boquilla y los accesorios pueden alcanzar altas temperaturas durante su uso. Deje que la herramienta se enfríe antes de intentar transportarla o guardarla.

- Para reducir el tiempo de enfriamiento, configure la herramienta en la posición I, que es la de temperatura más baja, y ajuste el flujo de aire en la posición Máx. Luego, deje que la herramienta opere por algunos minutos.
- Desconecte la herramienta y deje que se enfríe por al menos 30 minutos antes de guardarla.

## **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**

### **¡ATENCIÓN!**

Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato, desconéctelo de la red eléctrica.

### **MANTENIMIENTO**

Esta herramienta eléctrica está diseñada para una larga vida útil, con un mínimo de mantenimiento. Un funcionamiento continuo y satisfactorio depende de un buen cuidado de la herramienta y una limpieza regular.



## LUBRICACIÓN

Esta herramienta no requiere lubricación adicional.

Todos los cojinetes de este producto están lubricados con suficiente cantidad de aceite de alta calidad para toda la vida útil de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto, no se necesita lubricación adicional.

## ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o realizar el mantenimiento, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado, espere a que se detengan todas las piezas móviles y desconecte la unidad del suministro de alimentación. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede causar la muerte, lesiones físicas graves o daños a la propiedad.

## ADVERTENCIA:

Siempre utilice protección ocular que cubra los laterales con la etiqueta que indique el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente. La inobservancia de esta advertencia puede causar que los objetos sean lanzados hacia los ojos y otras lesiones graves.

## ADVERTENCIA:

Al reparar la unidad, solo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede crear un peligro o dañar el producto.

### Mantenimiento general

Evite el uso de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden sufrir daños. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

## ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que líquido para frenos, gasolina u otros derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual, a su vez, podría producir lesiones físicas graves.

Las herramientas eléctricas que se utilizan en materiales de fibra de vidrio, paneles de yeso para paredes, compuestos de resaca o yeso, están sujetas a desgaste acelerado y posible fallo prematuro porque las partículas y limaduras de fibra de vidrio son altamente abrasivas para los cojinetes, escobillas, conmutadores, etc. Por consiguiente, no recomendamos el uso de esta herramienta durante períodos prolongados de trabajo en estos tipos de materiales. Sin embargo, si usted trabaja con cualquiera de estos materiales, es sumamente importante limpiar el producto con aire comprimido.

## LIMPIEZA

La pistola de aire caliente y los accesorios deben mantenerse limpios, secos y libres de aceite o grasa. Solo deben utilizarse un jabón suave y un paño húmedo para limpiar la pistola de aire caliente. No permita que el líquido ingrese a la herramienta.

Las altas temperaturas de la pistola de aire caliente provocarán el oscurecimiento de la boquilla con el tiempo. Esto es normal y no afecta al rendimiento ni a la duración.

- Mantenga limpias las aberturas de ventilación de la máquina, a fin de evitar que el motor se sobrecaliente.
- Limpie regularmente la carcasa de la máquina con un paño suave, idealmente luego de cada uso.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de polvo y residuos.
- Si los residuos no salen fácilmente, use un paño ligeramente humedecido en agua con jabón.

Nunca use productos solventes como petróleo, alcohol, agua amoniacal, etc. Estas sustancias pueden dañar las piezas plásticas.

## CABLE DE ALIMENTACIÓN

Si es necesario reemplazar el cable de alimentación, esta tarea debe ser realizada por el fabricante o su agente con el fin de evitar un riesgo de seguridad.

## ELIMINACIÓN DEL EQUIPO

Los equipos que están identificados con el símbolo adyacente no deben desecharse con la basura doméstica, sino que junto a equipos eléctricos y electrónicos, por separado.

A través de la eliminación selectiva, usted permite que los equipos antiguos se destinen a plantas de reciclaje o a otras formas de reutilización. De este modo, contribuirá a evitar la contaminación del medio ambiente.

El mismo principio se considera para los embalajes de estos equipos.

## RECICLAJE Y MEDIO AMBIENTE

Los residuos de productos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Reciclelos en las instalaciones habilitadas para ello. Contacte con su administración local o con el establecimiento donde realizó la compra para obtener más información sobre el reciclaje.

## REPARACIONES

Este producto no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. Contacte con un servicio técnico autorizado o con un profesional cualificado para que lo revise y repare.

## ALMACENAMIENTO

Siempre permita que la pistola de aire caliente y los accesorios de la boquilla se enfríen a temperatura ambiente antes del almacenamiento. Guarde la pistola de aire caliente lejos del alcance de los niños y de personas no capacitadas.

- Apague el producto y retire el bloque de baterías
- Limpie el producto como se ha descrito anteriormente
- Almacene el producto y sus accesorios en un lugar seco, libre de heladas, bien ventilado y al abrigo de la luz.
- Almacene siempre el producto en un lugar fuera del alcance de los niños
- Se recomienda usar el embalaje original para almacenar el producto o cubrirlo con un paño o cubierta adecuada para protegerlo del polvo.

## ADVERTENCIA

La boquilla de la pistola de aire caliente permanecerá caliente durante varios minutos después del uso. Siempre permita que la pistola de aire caliente se enfríe antes de guardarla. Si sigue esta regla, puede reducir el riesgo de lesiones personales graves o daños a la propiedad.

## TRANSPORTE

- Apague el producto y retire el bloque de baterías
- Coloque las protecciones de transporte, si aplica.
- Transporte siempre el producto por su empuñadura.
- Proteja el producto de cualquier fuerte impacto o elevadas vibraciones que pueden darse durante el transporte en vehículos.
- Asegure el producto para evitar que se deslice o caiga.

## MEDIOAMBIENTE

Al cambiar su producto luego de un período extenso de uso, no lo elimine junto con residuos domésticos ni de forma insegura para el medioambiente. Los residuos producidos por aparatos eléctricos no deben ser manipulados como residuos domésticos comunes. Use los centros de reciclaje disponibles. Para más información sobre el reciclaje de residuos eléctricos, contáctese con las autoridades locales o con el vendedor del producto.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa del problema	Solución recomendada
La fresadora no funciona.	La fresadora no está enchufada.	Conecte la fresadora a la red eléctrica.

## MANTENIMIENTO

Antes de hacer trabajos de limpieza o mantenimiento, verifique que la herramienta esté desenchufada. Mantenga limpias todas las aberturas de ventilación. Evite usar solventes al limpiar piezas plásticas. La mayoría de los plásticos son susceptibles a daños provocados por diversos tipos de solventes comerciales. Use un paño limpio para eliminar residuos, aceite y grasa.

## ADVERTENCIA

-Siempre apague y desenchufe la fresadora antes de realizar ajustes, instalar accesorios o hacer mantenimiento, a fin de evitar un encendido accidental, lo que puede provocar lesiones graves.

-No permita que las piezas plásticas tengan contacto con fluidos de freno, gasolina y productos a base de petróleo, aceite, etc. Estas sustancias contienen químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

-Para mayor seguridad, cualquier reparación debe ser realizada por un servicio técnico calificado.

-Si el cable de alimentación presenta daños, deberá ser reemplazado por un cable suministrado por el fabricante.

# GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

Gracias por escoger este producto

Herramientas Ubermann: 5 Años de garantía

- Nuestros equipos han sido sometidos a pruebas precisas y están cubiertos por una garantía de fabricación de acuerdo a las normas vigentes.
- Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.

## POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

- Si este producto presenta una falla dentro del periodo de garantía, dirijase al SST autorizado.
- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantención.
- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por servicio técnico autorizado.
- Cualquier pieza que sea reemplazada dentro de la garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el periodo de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

## Lo que cubre la garantía:

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben cumplir las siguientes condiciones:

- Que los defectos sean atribuibles a fallos o defectos en los materiales o la manufactura. Si cualquier pieza ya no está disponible o está descontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional, dentro del período de garantía.
- Que las instrucciones de este manual se hayan observado completamente.
- Que la reparación no haya sido realizada o intentada por personas ajenas al servicio técnico autorizado.
- Que se hayan utilizado únicamente accesorios originales.
- Que el producto no se haya expuesto a malos usos tales como golpes, abolladuras o a ambientes dañinos para la máquina.

## Lo que no cubre la garantía:

El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:

- El desgaste de partes y/o componentes debido a la operación normal del equipo.
- Daños accidentales causados por el transporte, uso negligente y operación inadecuada, consecuentes de un uso o una instalación erróneos o impropios, que no observen las advertencias expuestas en el manual de instrucciones.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.

Este equipo está diseñado para un uso este equipo está diseñado para un uso INDUSTRIAL y/o PROFESIONAL. Por lo tanto, la garantía NO CUBRIRÁ usos diferentes al especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas u objetos materiales causados por una mala instalación o por un uso incorrecto del equipo.

Por cualquier reclamo o desperfecto dirijase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra. Nuestro servicio de post-venta lo asistirá con gusto.

## AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS



### AVISO

**AVISO!** Leia todos os avisos e instruções de segurança. O incumprimento dos avisos e as instruções pode causar choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves. **GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS NO FUTURO.**

O termo "ferramenta elétrica" incluído nos avisos refere-se a ferramentas elétricas que operam com corrente fornecida por uma tomada elétrica (com fio) ou ferramentas elétricas que operam com corrente fornecida por uma bateria (sem fio).

Guarde todos os avisos e instruções de segurança para consultas no futuro. O termo "ferramenta elétrica" nos avisos e instruções a seguir refere-se a uma ferramenta elétrica alimentada pela rede elétrica (com fio) ou a uma ferramenta elétrica alimentada por uma bateria (sem fio).

### 1. Segurança na área de trabalho:

- a) Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desorganizadas e escuras facilitam a ocorrência de acidentes.
- b) Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como ambientes em que há poeira, gases ou líquidos inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem inflamar a poeira e os vapores.
- c) Mantenha as crianças e espectadores longe da ferramenta elétrica em funcionamento. As distrações podem causar a perda de controle sobre a ferramenta.

### 2. Segurança elétrica:

- a) Os plugues da ferramenta elétrica devem corresponder à tomada elétrica. Nunca modifique o plugue de forma alguma. Não use um adaptador de plugue com ferramentas elétricas aterradas. Plugues não modificados que correspondem à tomada elétrica reduzirão o risco de choque elétrico.
- b) Evite o contato do seu corpo com superfícies aterradas, como encanamentos, radiadores, fogões elétricos e geladeiras. Existe um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.

c) Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou à umidade. Se entrar água em uma ferramenta elétrica, aumenta o risco de choque elétrico.

d) Não faça mau uso do cabo de energia. Nunca use o cabo de energia para transportar, puxar ou desconectar da tomada a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo de energia longe de calor, óleo, pontas afiadas e peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

e) Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use uma extensão adequado para tal uso. Use uma extensão adequada para uso externo para reduzir o risco de choque elétrico.

f) Se for necessário usar uma ferramenta elétrica em um local úmido, use um disjuntor por falha de aterramento (protetor diferencial) para obter uma alimentação protegida. O uso de um protetor diferencial reduz o risco de choque elétrico.

g) Use a bateria apenas com o carregador indicado.

### 3. Segurança pessoal:

a) Fique alerta, preste atenção ao que está fazendo e use o bom senso quando usar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Apenas um momento de descuido ao operar uma ferramenta elétrica pode causar ferimentos graves.

b) Use equipamento de proteção individual. Sempre use proteção para os olhos. Sob as condições certas, o uso de equipamentos de proteção, como máscaras contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacetes ou proteção auditiva, reduzirá a gravidade de possíveis ferimentos pessoais.

c) Evite que a ferramenta ligue acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição de desligado antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação ou bateria, ou antes de levantar ou transportar a ferramenta. Carregar ferramentas elétricas com o dedo apoiado no interruptor ou conectar ferramentas elétricas com o interruptor na posição de ligado pode causar acidentes.

d) Remova todas as chaves ou ferramentas de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica. Qualquer chave ou ferramenta de ajuste deixada em uma parte giratória da ferramenta elétrica pode causar ferimentos pessoais.

e) Não estique seu corpo. Mantenha o equilíbrio e fique em pé corretamente o tempo todo. Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

## AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS



### AVISO

**f)** Use roupas adequadas. Não use roupas folgadas ou joias. Mantenha o cabelo, as roupas e as luvas longe das peças móveis. Roupas folgadas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis ou ser sugados pelas aberturas.

**g)** Se forem fornecidos dispositivos para conectar acessórios para fins de coleta e extração de poeira, certifique-se de que estejam conectados e de que se usem corretamente. O uso de dispositivos de coleta de poeira pode reduzir os riscos relacionados ao pó.

**h)** Não use a unidade sobre uma escada ou um suporte instável. Uma postura estável em uma superfície sólida permite um melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.

**i)** Não deixe que a familiaridade com o uso frequente de ferramentas o torne imprudente e ignore os princípios de segurança de ferramentas. Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves em uma fração de segundo.

#### 4. Uso e manutenção da ferramenta elétrica:

**a)** Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para o trabalho a ser executado. Se usada na velocidade para a qual foi projetada, a ferramenta elétrica correta permite que você trabalhe melhor e com mais segurança.

**b)** Não use a ferramenta elétrica se não puder ligá-la ou desligá-la com o interruptor. Uma ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser consertada.

**c)** Desconecte o plugue da fonte de alimentação ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou armazenar a ferramenta elétrica. Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de uma partida acidental da ferramenta elétrica.

**d)** Guarde a ferramenta elétrica que não está em uso fora do alcance de crianças e não permita que outras pessoas, não familiarizadas com ela ou com estas instruções, operem a ferramenta. As ferramentas elétricas são perigosas se operadas por usuários sem treinamento.

**e)** Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se há peças móveis desalinhadas ou presas, peças quebradas ou qualquer outra situação que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se encontrar danos, mande consertar a ferramenta elétrica antes de usá-la. Muitos acidentes ocorrem devido a ferramentas elétricas que não recebem a manutenção adequada.

**f)** Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas são menos propensas a emperrar e são mais fáceis de controlar.

**g)** Use a ferramenta elétrica, acessórios, brocas, etc. de acordo com estas instruções e tendo em consideração as condições de trabalho e o trabalho a realizar. Usar a ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode criar uma situação perigosa.

**h)** Mantenha as superfícies de aperto e as alças secas, limpas e livres de óleo e graxa. As superfícies e alças escorregadias não permitem o manuseio e controle seguro da ferramenta em situações inesperadas.

#### 5. Manutenção

**a)** Peça a um técnico qualificado para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica e use apenas peças de reposição idênticas. Isso irá garantir a segurança da ferramenta elétrica.

**b)** Ao consertar uma ferramenta elétrica, use apenas peças de reposição idênticas. Siga as instruções descritas na seção Manutenção deste manual. O uso de peças não autorizadas ou o incumprimento das instruções de manutenção podem criar um risco de choque elétrico ou ferimentos.

## AVISOS DE SEGURANÇA DO SOPRADOR TÉRMICO

O bocal do soprador térmico fica muito quente durante a operação e não deve ser tocado até que a ferramenta esfrie. Sempre segure a ferramenta pela superfície de aperto isolada para reduzir o risco de ferimentos graves.

• Os sopradores térmicos geram temperaturas muito altas e devem ser usadas com cuidado para evitar a ignição de materiais combustíveis. Mantenha a ferramenta em movimento constante, não pare no mesmo lugar. Seguir esta regra reduz o risco de incêndio ou ferimentos graves.

• O calor excessivo pode gerar vapores que podem ser perigosos quando inalados. Use uma máscara contra poeira ou respirador de filtro duplo ao usar o soprador térmico. Seguindo esta regra é possível reduzir o risco de ferimentos graves.

• O calor excessivo pode gerar vapores que podem ser perigosos quando inalados. Use uma máscara contra poeira ou respirador de filtro duplo ao usar o soprador térmico. Seguindo esta regra é possível reduzir o risco de ferimentos graves.

- Tenha um extintor de incêndio totalmente carregado à mão para uma emergência. Seguir esta regra reduz o risco de incêndio ou ferimentos graves.

- Não deixe o soprador térmico sem vigilância quando estiver em operação ou enquanto esfria. Ao operar ou resfriar a ferramenta, coloque-a sempre sobre uma superfície plana e nivelada com a ponta do bico apontando para cima, longe da superfície de suporte. Seguir esta regra reduz o risco de incêndio ou ferimentos graves.

- Familiarize-se com a sua ferramenta elétrica. Leia o manual de instruções com atenção. Saiba quais são seus usos e limitações, bem como os perigos potenciais específicos associados ao uso desta ferramenta elétrica. Seguir esta regra reduz o risco de que ocorra um choque elétrico, um incêndio e ferimentos graves.

- Sempre use proteção ocular que cubra as laterais, com uma etiqueta que indique a conformidade com o padrão ANSI Z87.1 ou um equivalente. Seguir esta regra reduz o risco de ferimentos graves.

- Proteja seus ouvidos. Use proteção auditiva quando usar a ferramenta durante períodos longos. Seguir esta regra reduz o risco de ferimentos graves.

- Inspeção os cabos de energia da ferramenta elétrica periodicamente e, se danificados, leve-os para conserto na assistência autorizada mais próxima. Sempre esteja ciente do lugar em que está o cabo de energia. Seguir esta regra reduz o risco de choque elétrico ou incêndio.

- Verifique se há peças danificadas. Antes de usar a ferramenta elétrica, é necessário verificar cuidadosamente se há proteções ou peças danificadas para determinar se funcionará corretamente e realizará a função correspondente. Verifique o alinhamento das peças móveis, que elas não estejam presas e que não haja peças quebradas, além da montagem das peças e quaisquer outras condições que possam afetar seu funcionamento. Visite uma assistência autorizada para reparar ou substituir adequadamente uma proteção ou outra peça que esteja danificada. Seguir esta regra reduz o risco de que ocorra um choque elétrico, um incêndio ou ferimentos graves.

- Verifique se a extensão está em boas condições. Ao usar uma extensão, certifique-se de usar uma cujo cabo de energia seja grosso o suficiente para transportar a corrente do produto. Recomenda-se uma bitola mínima de 1,5 mm<sup>2</sup> ou 14 (AWG) para cabos de extensão de 15,2 metros (50 pés) de comprimento ou menos. Não é recomendado usar um cabo de mais de 30,5 metros (100 pés). Em caso de dúvida, use o fio de bitola mais grosso da tabela apresentada a seguir. Quanto menor o número da bitola, mais grosso é o fio. Um cabo com uma bitola insuficiente causará uma queda na tensão da linha e um posterior superaquecimento e perda de potência.

Guarde estas instruções. Consulte-as com frequência e use-as para instruir outras pessoas que possam usar esta ferramenta. Se emprestar essa ferramenta a alguém, forneça também as instruções.

**As informações a seguir se aplicam apenas a usuários profissionais, mas são boas práticas para qualquer usuário:**

## **AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA A POEIRA DE CONSTRUÇÃO**

Os trabalhadores da construção são um dos grupos de risco devido à poeira que respiram: a poeira de sílica não é apenas um incômodo, mas um perigo real para os pulmões.

A sílica é um mineral natural presente em grandes quantidades em materiais como areia, arenito e granito. Também se encontra comumente em muitos materiais de construção, como concreto e argamassa. A sílica se transforma em um pó muito fino (também conhecido como Sílica Cristalina Respirável ou RCS) durante muitas tarefas comuns, como corte, perfuração ou retificação. Respirar as partículas de sílica cristalina muito finas pode causar o desenvolvimento de:

- Câncer de pulmão
- Silicose
- Doença pulmonar obstrutiva crônica (EPOC)

A inalação de partículas finas de pó de madeira, por sua parte, pode levar ao desenvolvimento de asma. O risco de doença pulmonar está associado a pessoas que respiram regularmente poeira de construção por um longo período, não ocasionalmente.

Para proteger os pulmões, foi estabelecido um limite para a quantidade dessas poeiras que uma pessoa pode respirar (chamado de limite de exposição ou LEP), quando calculada a média durante um dia normal de trabalho. Este limite equivale a uma pequena pitada de sal e é a quantidade máxima legal que pode ser respirada após a aplicação dos controles apropriados.

## COMO É POSSÍVEL REDUZIR A QUANTIDADE DE POEIRA?

Reduzindo o número de operações de corte por meio do uso de produtos de construção do tamanho apropriado.

Usando uma ferramenta menos potente, por exemplo, um cortador de blocos em vez de uma esmerilhadeira angular.

Usando uma forma completamente diferente de trabalhar; por exemplo, uma pistola de pregos para segurar os suportes dos fios em vez de fazer os furos primeiro.

Sempre trabalhe com equipamentos de segurança aprovados, como máscaras faciais especialmente projetadas para filtrar partículas microscópicas, e use sempre os dispositivos de extração de poeira.

**AVISO:** algumas partículas de poeira criadas durante o lixamento, serragem, esmerilhamento, perfuração ou outro trabalho de construção contêm produtos químicos que podem causar câncer, defeitos de nascença e outros problemas reprodutivos.

Alguns exemplos desses produtos químicos são:

- Chumbo em tintas à base de chumbo
- Sílica cristalina em tijolos, cimento e outros materiais de alvenaria
- Arsênio e cromo em madeira tratada quimicamente
- O risco de exposição a esses produtos químicos depende da frequência com que esse tipo de trabalho é realizado.

Para reduzir a exposição a essas poeiras, o usuário deve:

- Trabalhar em áreas bem ventiladas.
- Usar equipamento de proteção individual e especialmente uma máscara facial que filtre as partículas microscópicas.

## VIBRAÇÃO

A Diretiva Europeia sobre Agentes Físicos (Vibrações) foi desenvolvida para reduzir as lesões derivadas da síndrome da mão branca, que afeta o sistema mão-braço em usuários de ferramentas elétricas. Esta diretiva exige que os fabricantes de ferramentas elétricas e seus respectivos distribuidores publiquem os valores indicativos do resultado do teste de vibração de forma que permitam aos usuários determinar o período diário durante o qual a ferramenta pode ser usada e escolher a ferramenta mais adequada.

## VEJA A SEÇÃO DE ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA CONHECER OS NÍVEIS DE VIBRAÇÃO DE SUA FERRAMENTA.

Os valores de emissão de vibração declarados devem ser usados como um nível mínimo e como um guia para o nível real de vibração.

O valor de vibração total declarado foi medido de acordo com um método de teste padronizado (baseado nos padrões EN 607451, EN 60745-2-1) e pode ser usado para comparar ferramentas entre si.

O valor de emissão de vibração declarado também pode ser usado para uma avaliação preliminar da exposição.

**AVISO:** a vibração durante o uso real da ferramenta elétrica pode ser diferente do valor total declarado, dependendo da forma como a ferramenta é usada:

- A forma como os materiais são retificados, cortados ou perfurados.
- Se a ferramenta está em boas condições e com manutenção adequada.
- Uso dos acessórios corretos para a ferramenta e certificação de que estão afiados e em boas condições.
- A fixação das superfícies de aperto.
- Durante o uso desta ferramenta ocorrem vibrações de mão-braço.

Adote boas práticas de trabalho para reduzir a exposição à vibração. Esta ferramenta pode causar a síndrome da mão branca se usada incorretamente.

**AVISO:** identifique as medidas de segurança destinadas a proteger o operador com base em uma estimativa de exposição nas condições reais de uso (levando em consideração todas as partes do ciclo de manobras, como os momentos em que a ferramenta está fora de operação e quando funciona sem carga, além do tempo de ativação do gatilho).

### NOTA:

- O uso de outras ferramentas reduzirá o tempo total de uso desta ferramenta pelo operador.
- Para ajudar a minimizar o risco de exposição à vibração, SEMPRE use lâminas, pontas e formões afiados.
- Faça a manutenção desta ferramenta conforme as instruções neste manual e mantenha-a bem lubrificada (se necessário).
- Evite usar a ferramenta em temperaturas iguais ou inferiores a 10° C.
- Planeje seu horário de trabalho para distribuir o uso de uma ferramenta de alta vibração em vários dias.

## VIGILÂNCIA DE SAÚDE

Todos os trabalhadores devem ser incluídos em um programa de vigilância de saúde para ajudar a identificar possíveis doenças relacionadas à vibração nos estágios iniciais, prevenir a progressão da doença e ajudar o trabalhador a permanecer em seu emprego.

## RISCOS RESIDUAIS

Mesmo usando este produto de acordo com todos os requisitos de segurança, os riscos potenciais de danos pessoais e materiais permanecem. Devido à estrutura e design deste produto, podem surgir os seguintes riscos:

1. Ferimentos e danos materiais devido ao uso de acessórios de corte quebrados ou a impactos repentinos em objetos ocultos durante o uso.
2. Perigo de ferimentos ou danos materiais devido a objetos lançados pela ferramenta ou a acessórios de pouca qualidade.

## SÍMBOLOS

As palavras e os significados dos símbolos a seguir explicam os níveis de risco associados a este produto.

### SÍMBOLO SINAL

### SIGNIFICADO



**PERIGO:**

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, causará ferimentos graves ou inclusive a morte.



**AVISO:**

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar ferimentos graves ou inclusive a morte.



**CUIDADO:**

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves.

**NOTA:**

(Sem símbolo de alerta de segurança) Indica informações consideradas importantes, mas não relacionadas a possíveis ferimentos ou lesões (por exemplo, mensagens relacionadas a danos materiais).

Alguns dos símbolos a seguir podem ser usados neste produto. Estude-os e aprenda o que eles significam. A interpretação correta desses símbolos permitirá que opere o produto de forma otimizada e segura.

### SÍMBOLO NOME

### DESIGNAÇÃO / EXPLICAÇÃO



**Alerta de segurança**

Indica um possível risco de ferimentos pessoais.



**Leia o manual de instruções.**

Para reduzir o risco de ferimentos, o usuário deve ler e compreender o manual do operador antes de usar este produto.



**Proteção ocular**

Sempre use proteção para os olhos que cubra as laterais com a etiqueta que indica conformidade com ANSI Z87.1 ou um padrão equivalente.



**Proteção ocular e auditiva**

Sempre use proteção ocular que cubra as laterais com uma etiqueta indicando conformidade com ANSI Z87.1 ou um padrão equivalente, junto com proteção auditiva.



**Alerta de condições úmidas**

Não exponha o aparelho à chuva nem o use em locais úmidos.



## SÍMBOLOS



Use uma máscara de proteção contra a poeira.



Comprimento do cabo de energia de 3 metros.



Use calçado de proteção antiderrapante. Desligue o produto e desconecte-o da rede de energia antes da montagem, limpeza, ajustes, manutenção, armazenamento e transporte.



Alça auxiliar anti-vibração



**Símbolo de reciclagem**

Não descarte as ferramentas elétricas junto com o lixo doméstico. As ferramentas elétricas e equipamentos eletrônicos cuja vida útil terminou devem ser coletados separadamente e levados para uma instalação de reciclagem ecológica. Consulte às autoridades locais ou ao vendedor sobre a reciclagem e os pontos de coleta.

<b>V</b>	<b>Volts</b>	Voltagem
<b>A</b>	<b>Amperes</b>	Corrente
<b>Hz</b>	<b>Hertz</b>	Frequência (ciclos por segundo)
<b>W</b>	<b>Watt</b>	Fonte de energia
<b>min</b>	<b>Minutos</b>	Tempo
<b>~</b>	<b>Corrente alternada</b>	Tipo de corrente
<b>n<sub>0</sub></b>	<b>Velocidade sem carga</b>	Velocidade de rotação sem carga
<b>□</b>	<b>Ferramenta classe II</b>	Construção com isolamento duplo
<b>r/min (RPM)</b>	<b>revoluções por minuto</b>	Revoluções, carreira, velocidade superficial, órbitas, etc., por minuto

## ISOLAMENTO DUPLO

O isolamento duplo é um conceito de segurança das ferramentas elétricas, que elimina a necessidade de um cabo de energia de três fios aterrado. Todas as peças metálicas expostas são isoladas dos componentes metálicos internos do motor com isolamento protetor. Os produtos com isolamento duplo não precisam ser aterrados.

### AVISO:

O sistema de isolamento duplo é projetado para proteger o usuário de choques decorrentes de quebra da fiação interna do produto. Observe todos os cuidados de segurança aplicáveis para evitar choques elétricos.

**NOTA:** a manutenção de um produto com isolamento duplo requer extremo cuidado e conhecimento do sistema e deve ser realizada por um técnico qualificado. Nos casos em que for necessária assistência técnica, sugerimos que leve o produto à assistência autorizada mais próxima para reparo. Sempre use peças de reposição originais do fabricante ao realizar a manutenção.

## CONEXÃO ELÉTRICA

Este produto possui um motor elétrico fabricado com precisão. Deve ser conectado a uma fonte de energia compatível com a tensão correspondente (ver tabela de especificações técnicas). Não opere este produto com corrente contínua (CC). Uma queda significativa de tensão pode causar perda de energia e superaquecimento do motor. Se o produto não funcionar quando conectado a uma tomada, verifique a fonte de energia novamente.

## CABOS DE EXTENSÃO

Ao usar uma ferramenta elétrica a uma distância considerável da fonte de energia, certifique-se de usar uma extensão que seja capaz de suportar a corrente do produto. Um fio de tamanho incorreto pode causar uma queda na tensão da linha, resultando em superaquecimento e perda de energia. Use a tabela para determinar o tamanho mínimo do fio necessário em um cabo de extensão. Só deve usar fios redondos revestidos aprovados por um organismo de certificação local ou internacional. Ao trabalhar ao ar livre com o produto, use uma extensão projetada para uso ao ar livre. Este tipo de cabo de energia é designado pelas letras "WA" ou "W" na capa do cabo. Antes de usar um cabo de extensão, inspecione se há fios soltos ou expostos e isolamento interrompido ou desgastado.

### AVISO:

Mantenha a extensão próxima à área de trabalho. Posicione o cabo de forma que não fique preso na madeira, ferramentas ou outras obstruções ao trabalhar com a ferramenta elétrica. O incumprimento desta recomendação pode causar ferimentos graves.

### AVISO:

Verifique os cabos de extensão antes de cada uso. Se estiverem danificados, substitua-os imediatamente. Nunca use uma ferramenta com um cabo danificado, pois tocar na área danificada pode causar um choque elétrico e ferimentos graves.

\*\* Amperagem (na placa de identificação do produto)

	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
Comprimento do cabo de energia	Tamanho do cabo de energia (AWG)					
7,6 m (25')	16	16	16	16	14	14
15,2 m (50')	16	16	16	14	14	12
30,5 m (100')	16	16	14	12	10	—

\*\* Usado em um circuito de 20 A, bitola 12.

**NOTA:** AWG = Sistema estadunidense de bitolas de cabos de energia

## REPARO

- A reparação da sua ferramenta elétrica deve ser efectuada por uma pessoa qualificada que use apenas peças de substituição idênticas. Isso irá garantir o uso seguro da ferramenta.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA SOPRADORES TÉRMICOS








- Não coloque as mãos sobre as aberturas de ventilação nem as obstrua de outra forma alguma.
- O bocal e outros acessórios da ferramenta ficam quentes durante o uso. Deixe essas peças esfriarem antes de tocá-las.
- Sempre desconecte a ferramenta da tomada antes de soltá-la.
- Não deixe a ferramenta conectada à tomada sem supervisão.
- A falta de cuidado no uso da ferramenta pode causar incêndios.
- O calor deve ser aplicado a materiais combustíveis fora da vista. Não use esta ferramenta em ambientes úmidos, na presença de gases inflamáveis ou perto de materiais combustíveis.

- Espere que a ferramenta esfrie completamente antes de guardá-la.
- Forneça ventilação adequada para gases tóxicos produzidos pela ferramenta.
- Não use este produto como secador de cabelo.
- Não obstrua a entrada de ar ou a saída do bocal. Isso pode causar um aquecimento excessivo, o que pode danificar a ferramenta.
- Não aponte o ar quente diretamente para outras pessoas.
- Não toque no bocal de metal, pois ele pode ficar muito quente durante o uso. Esta peça pode permanecer quente por até 30 minutos após o uso.
- Não apoie o bocal em nada enquanto estiver em funcionamento ou imediatamente após o uso.
- Não bata no bocal com objeto algum. Isso pode causar choque elétrico. Não olhe para o bocal enquanto opera a ferramenta devido às altas temperaturas que ela produz.
- Não permita que se acumule tinta no bocal ou raspador, pois pode pegar fogo a qualquer momento.

## REMOÇÃO DE TINTA

- Não use esta ferramenta para remover tinta que contenha chumbo. As lascas e vapores da tinta podem conter chumbo, que é uma substância tóxica. Qualquer edifício construído antes de 1960 pode ter sido pintado com tinta a base de chumbo ou revestido com produtos além de tinta. O contato das mãos com essas superfícies, e posteriormente com a boca, pode causar a ingestão de chumbo. A exposição a baixos níveis de chumbo pode causar danos irreversíveis ao cérebro e ao sistema nervoso. Os bebês recém-nascidos e por nascer são particularmente propensos a esses danos.
- Recomenda-se o uso de uma máscara contra poeira ao remover a tinta.
- Não queime a tinta. Use o raspador e mantenha o bocal a uma distância mínima de 25 mm da superfície pintada. Ao usar a ferramenta na direção vertical, mova-a para baixo para evitar que a tinta caia na ferramenta e queime.
- Remova todos os resíduos de tinta de forma segura. Certifique-se de que a área de trabalho esteja completamente limpa após terminar o trabalho.

## FICHA TÉCNICA

País	Voltagem	Frequência	Guia do plug
Chile	220 V~	50 Hz	
Colômbia	110 V~ - 120 V~	60 Hz	
Perú	220 V~	60 Hz	
Argentina	220 V~	50 Hz	
Uruguay	220 V~ - 230 V~	50 Hz	
Brasil 127	127 V~ - 220 V~	60 Hz	
México	120 V~ - 127 V~	60 Hz	

Potência:  
1 800 W

Fluxo: I. 50° C 250-500 L/min  
/ temperatura do ar: II. 50° C - 650° C 250-500 L/min

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Remova todo o conteúdo da embalagem.
- Remova o material de embalagem e os suportes de transporte (se aplicável).
- Verifique se todo o conteúdo indicado na lista está presente.
- Verifique se o aparelho, o cabo de alimentação, o plugue e outros acessórios estão danificados.
- Guarde o material de embalagem até o final do período de garantia. Em seguida, deposite a embalagem em um sistema local de coleta de lixo.

1 soprador térmico  
1 conjunto de acessórios  
1 manual de instruções

No caso de peças faltantes ou danificadas, entre em contato com o vendedor.

## AVISO

Os materiais de embalagem não são brinquedos. As crianças não devem brincar com os sacos plásticos. Perigo de asfixia.



## AVISO

Não use este produto se não estiver totalmente montado ou se alguma peça estiver faltando ou danificada. O uso de um produto que não esteja devidamente e completamente montado ou que tenha peças ausentes ou danificadas pode resultar em ferimentos graves.

## AVISO

Não tente modificar este produto nem anexar acessórios não recomendados para o uso com este produto. Qualquer alteração ou modificação como as mencionadas constitui um uso impróprio e pode causar uma condição de risco e, como consequência, ferimentos graves.

## USO INDICADO

Este soprador térmico é projetado para raspar tinta, soldar tubos, reduzir PVC e moldar plástico, bem como para trabalhos gerais de derretimento e secagem.

## AVISO

Leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de utilizar o aparelho para evitar riscos. Esta ferramenta elétrica deve permanecer sempre com as instruções.

**AVISO:** Sempre use proteção ocular que cubra as laterais, com uma etiqueta que indique a conformidade com o padrão ANSI Z87.1 ou um equivalente. A não observação deste aviso pode fazer com que os objetos que podem ser lançados pela ferramenta aos seus olhos causem ferimentos graves.

**AVISO:** não use acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto. O uso de acessórios não recomendados pode causar ferimentos graves.

## APLICAÇÕES

Este produto pode ser usado para os seguintes fins:

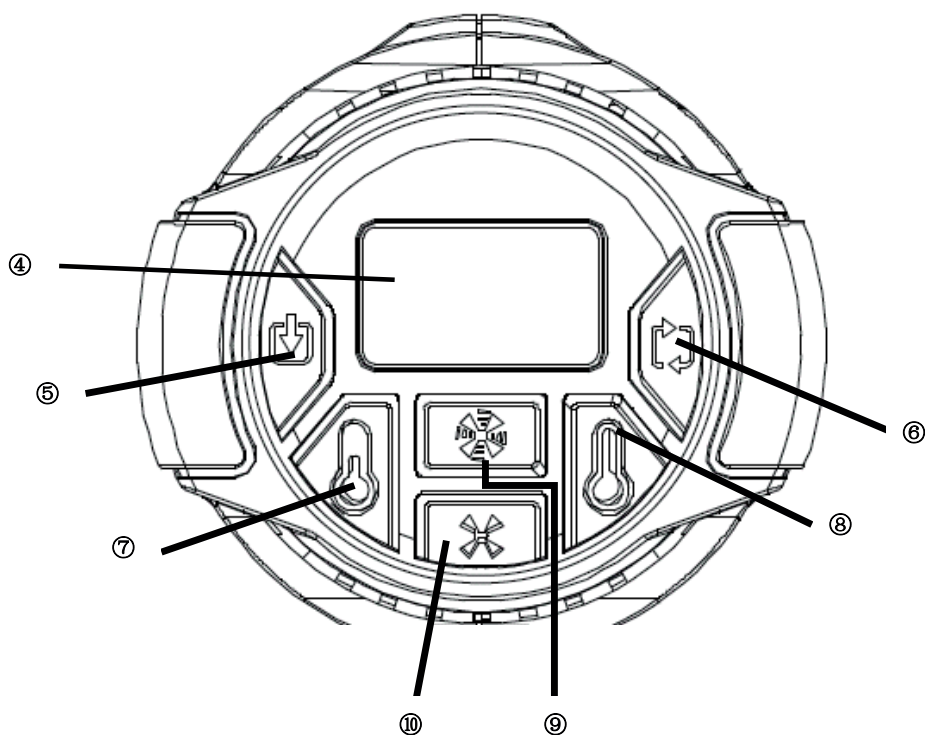
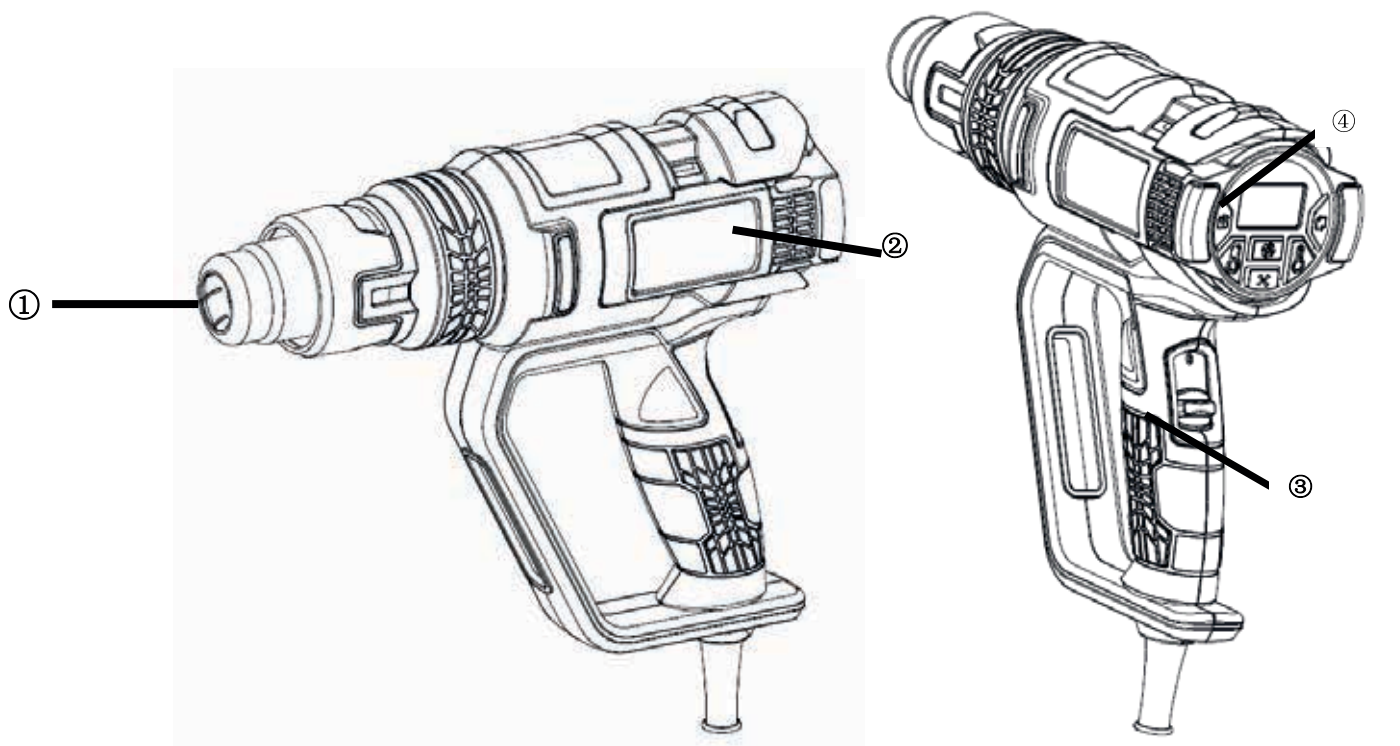
- Amolecimento de tinta, almécega e gesso para facilitar a remoção.
- Amolecimento de adesivos para facilitar a remoção de adesivos, ladrilhos, papel de parede, etc.

### **AVISO:**

Não tente modificar este produto nem anexar acessórios não recomendados para o uso com este produto. Qualquer alteração ou modificação como as mencionadas constitui um uso impróprio e pode causar uma condição de risco e, como consequência, ferimentos graves.

- Aquecimento de plástico e metal para dobra
- Soldas de juntas de tubulações
- Encolhimento de tubulações para trabalhos elétricos
- Encolhimento de filmes plásticos para embalagem ou resistência à água
- Afrouxamento de porcas, parafusos e acessórios enferrujados

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO



1. Bocal
2. Orifícios de ventilação
3. Interruptor liga/desliga (0 / I / II)
4. Tela digital LCD
5. Botão de armazenamento
6. Botão de seleção de modo
7. Botão de ajuste de temperatura -
8. Botão de ajuste de temperatura +
9. Botão de ajuste do fluxo de ar +
10. Botão de ajuste do fluxo de ar -

**AVISO:**

Tenha muito cuidado ao remover tinta. As lascas, resíduos e vapores das tintas podem conter chumbo, que é tóxico. Qualquer tinta anterior a 1997 (de acordo com DL 374/97 no Chile) pode conter quantidades nocivas de chumbo e é altamente provável que a tinta aplicada em casas antes desse ano contenham chumbo. Uma vez depositado nas superfícies, o contato entre a mão e a boca pode levar à ingestão de chumbo. A exposição inclusive a níveis baixos de chumbo pode causar danos irreversíveis ao cérebro e ao sistema nervoso. As crianças e bebês em gestação são particularmente vulneráveis. Antes de iniciar o processo de decapagem, é necessário determinar se a tinta que está removendo contém chumbo. Isso pode ser feito pelo departamento de saúde local ou por um profissional que usa analisadores de tinta para verificar o conteúdo de chumbo na tinta a ser removida.

**A TINTA COM CHUMBO DEVE SER REMOVIDA APENAS POR UM PROFISSIONAL E NÃO DEVE SER REMOVIDA COM UM SOPRADOR TÉRMICO.**

**As pessoas que removem tinta devem seguir estas diretrizes:**

- Mova a peça de trabalho para áreas externas. Se isso não for possível, mantenha a área de trabalho bem ventilada. Abra as janelas e coloque um exaustor em uma delas. Certifique-se de que o ventilador mova o ar de dentro para fora.
- Remova cobertores, tapetes, móveis, roupas, utensílios de cozinha e dutos de ar.
- Coloque panos espalhados nas áreas de trabalho para coletar restos e resíduos de tinta. Use roupas de proteção, como camisas de trabalho adicionais, macacões e chapéus.
- Trabalhe em uma sala de cada vez. Deve-se remover a mobília ou colocá-la no centro da sala e cobri-la. Deve-se isolar a área de trabalho do resto da casa, vedando as entradas com panos estendidos.
- As crianças, mulheres grávidas ou possivelmente grávidas e mães que amamentam não devem estar presentes na área de trabalho até que o trabalho seja concluído e seja feita a limpeza completa.
- Use uma máscara contra poeira ou respirador com filtro duplo (poeira e vapores) que tenha sido aprovado por órgãos de saúde e de certificação. Essas máscaras e filtros substituíveis agora estão disponíveis nas principais lojas de ferramentas. Certifique-se de que a máscara se ajuste bem. A barba ou pêlos faciais podem impedir que a máscara se feche corretamente. Troque os filtros com frequência. **MÁSCARAS DE PAPEL DESCARTÁVEIS NÃO SÃO ADEQUADAS.**

- Tenha cuidado ao operar o soprador térmico. Mantenha o soprador térmico em movimento, pois o calor excessivo gera vapores.

- Mantenha as comidas e bebidas fora da área de trabalho. Lave as mãos, os braços e o rosto e enxágue a boca antes de comer ou beber alguma coisa. Não fume ou masque chicletes ou tabaco na área de trabalho.

- Limpe o chão de toda a tinta e poeira removida com um pano úmido. Use um pano úmido para limpar paredes, soleiras e outras superfícies onde a tinta ou poeira possa grudar. **NÃO PASSE A VASSOURA, SEQUE NEM PASSE O ASPIRADOR.** Use um detergente com alto nível de fosfato ou fosfato trissódico (TSP) para limpar e esfregar as áreas.

- Ao final da sessão de trabalho, coloque as lascas e resíduos de tinta em um saco plástico duplo, feche com fita ou lacres e descarte.

- Tire as roupas de proteção e os sapatos de trabalho na área de trabalho para evitar o transporte de poeira para o resto da casa. Lave as roupas de trabalho separadamente. Lustre os sapatos com um pano úmido e lave junto com as roupas de trabalho. Lave bem o cabelo e o corpo com água e sabão.

**AVISO:**

Este soprador térmico gera temperaturas extremamente altas. As áreas ocultas, como atrás de paredes, tetos, pisos, faces interiores e outros painéis podem conter materiais inflamáveis que podem pegar fogo quando se aplica o soprador térmico nesses locais. Mantenha a ferramenta em movimento constante, não pare ou descanse em um local, pois o painel ou o material atrás do painel pode inflamar. A ignição desses materiais pode não ser visível imediatamente e pode causar danos à propriedade e ferimentos pessoais.

**AVISO:**

Não aponte a ponta quente nem o bocal para roupas, mãos ou outras partes do corpo. O calor intenso da ponta ou bocal pode causar queimaduras graves ou incendiar as roupas.

## MONTAGEM E AJUSTES

**MONTAGEM E AJUSTES** Sempre desconecte a ferramenta da tomada antes de realizar os trabalhos de ajuste e montagem.

A temperatura do ar pode ser ajustada para uma ampla gama de aplicações. A tabela a seguir sugere configurações específicas para diferentes aplicações.

**AVISO:** não permita que a familiaridade com este produto o torne descuidado. Lembre-se de que apenas um momento de descuido é suficiente para causar ferimentos graves.

Configuração	Aplicações
1	<ul style="list-style-type: none"><li>- Secar tinta, verniz, pasta de parede, colas, material de construção e estuque.</li><li>- Seque a madeira molhada antes de fazer trabalhos de impasto.</li><li>- Remova os adesivos.</li><li>- Colar adesivos de contato em superfícies grandes, ativar adesivos sensíveis à pressão, acelerar processos de adesão e afrouxar pontos de adesão, bem como soltar ou colar fitas adesivas em bordas ou revestimentos.</li><li>- Aplicar e remover cera.</li><li>- Reduzir o PVC e os tubos de isolamento.</li><li>- Derreter gelo de escadas, maçanetas, tampas de porta-malas, portas de veículos ou canos, bem como degelar geladeiras e refrigeradores.</li></ul>
2	<ul style="list-style-type: none"><li>- Soldar termoplásticos, revestimentos de pisos de PVC e linóleo, tecido revestido de PVC, lonas e folhas de alumínio.</li><li>- Moldar tubos e filmes de plástico.</li><li>- Soldar cotovelos de tubulações, latão, barras de solda de prata, elementos SMD e terminais de fios.</li><li>- Afrouxar as porcas e parafusos enferrujados ou excessivamente apertados.</li><li>- Remover restos grossos ou gastos de tinta, laca, verniz e gesso sintético antigos.</li><li>- Desinfetar os estábulos dos animais com ar quente (600° C), para matar rapidamente as bactérias. Desta forma, é possível as pragas em superfícies de madeira. Cuidado: perigo de incêndio! Não superaqueça as superfícies de madeira.</li></ul>

Em caso de dúvida sobre a configuração mais adequada, comece com uma configuração de temperatura baixa e aumente gradualmente até obter os melhores resultados.

**AVISO:** A quantidade correta de calor necessária para uma aplicação específica depende da distância entre o bocal e a peça de trabalho e da quantidade de tempo que se aplica o calor. Teste com materiais de refugo e comece com a temperatura mais baixa. Ao trabalhar, tome cuidado para não começar antes de obter a combinação correta de calor, distância e tempo.

## MONTAGEM DO ACESSÓRIO APROPRIADO (SE FOR O CASO)

Descrição	Propósito
Bocal protetor de vidro	Proteger as janelas ao raspar estruturas.
Bocal refletor tipo colher	Soldar tubos.
Bocal cônico	Soldar e reduzir coberturas (calor concentrado em áreas pequenas).
Bocal tipo rabo de peixe	Secar e derreter (calor distribuído áreas amplas).
Raspador	Raspar tinta e verniz.

- Certifique-se de desconectar a ferramenta da tomada e deixar esfriar após o uso.
- Uma queda acidental do bocal pode inflamar um objeto. Instale e fixe firmemente o bocal na unidade.
- Tocar em um bocal pode causar queimaduras graves. Antes de instalar ou trocar um bocal, deixe a ferramenta esfriar completamente ou use uma ferramenta adequada.
- Um bocal quente pode causar a ignição da superfície. Apoie os bocais apenas em superfícies resistentes ao fogo.
- Um bocal incorreto ou com defeito pode causar acúmulo de calor e danificar a unidade. Use somente bocais originais, conforme a tabela e que sejam adequados para a ferramenta.

## INSTRUÇÕES DE USO

- Siga sempre as instruções de segurança e os regulamentos aplicáveis.
- Use apenas uma mão para segurar a ferramenta. Não coloque a outra mão sobre as aberturas de ventilação.

### Liga e desliga:

- Para ligar a ferramenta, coloque o interruptor Liga/Desliga na posição I / II. O aparelho pode produzir um pouco de fumaça ao ser ligado. Isso não é sinal de falha.

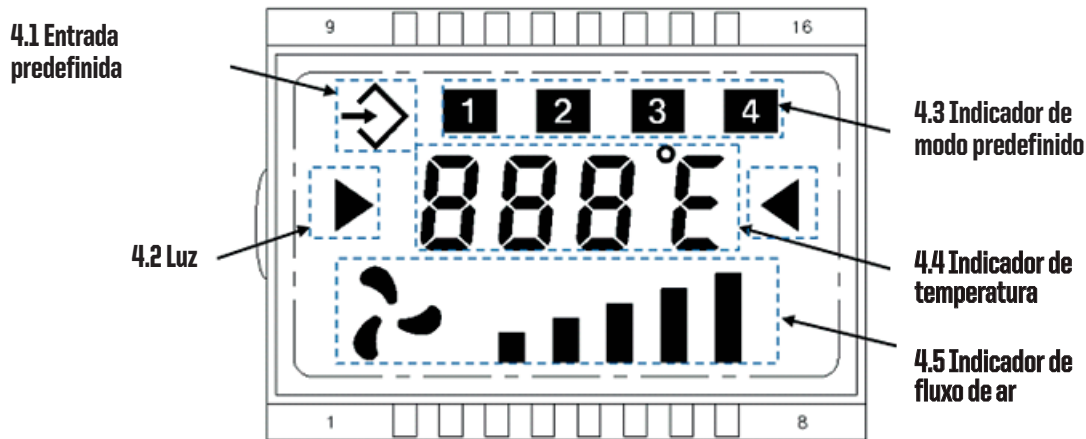
- Ao desligar a ferramenta, defina a temperatura mais baixa para que esfrie. Em seguida, mova o interruptor liga/desliga para a posição 0. Deixe o aparelho esfriar antes de transportá-lo ou guardá-lo.

### Antes de usar a ferramenta:

- Instale o acessório certo para o trabalho a ser feito.
- Defina a temperatura de ar desejada.



## INDICADOR DE FLUXO DE AR



### Configurações de temperatura e fluxo de ar:

- Ao mover o interruptor LIGA/DESLIGA para a posição I ou II, o soprador começará a zumbir.
- Mova o interruptor liga/desliga para a posição 0.
- Aumente ou diminua a temperatura de saída usando os botões 7 e 8.
- A temperatura é definida em uma escala de 10° C.
- A luz 4.2 continuará piscando até que a temperatura de saída atinja a temperatura definida. Defina o fluxo de ar com os botões 9 e 10.
- Ao mover o interruptor LIGA/DESLIGA para a posição I, a temperatura permanecerá fixa em 50° C para o resfriamento.

### Seleção do modo predefinido:

- A ferramenta possui 4 modos predefinidos para seleção rápida de temperatura e configurações de fluxo de ar para os usos indicados mais frequentes.
- Ligue a ferramenta. A seguir, pressione o botão de seleção de modo (6) para selecionar o modo desejado de fluxo de ar e temperatura predefinido.

### Entrada do modo predefinido:

- Selecione um modo predefinido adequado (consulte 8.3).
- Defina a temperatura e o fluxo de ar desejado com os botões 7, 8, 9 e 10 (consulte 8.2). Durante este processo, o símbolo de Entrada Predefinida (4.1) continuará piscando.
- Em seguida, mantenha o botão de armazenamento (5) pressionado por 2 segundos até que o símbolo de entrada predefinida (4.1) desapareça. As novas configurações de temperatura e fluxo de ar serão salvas no modo predefinido para seleção rápida.

### **Raspagem de tinta:**

- Monte o acessório apropriado.
- Defina uma temperatura de ar alta.
- Ligue a ferramenta.
- Direcione o ar quente para a tinta a ser removida.
- Quando a tinta ficar macia, raspe-a com um raspador manual.

Não raspe as esquadrias de metal, pois o calor pode atingir o vidro e quebrá-lo. Para este tipo de trabalho, use um bocal com proteção de vidro.

Não aponte a ferramenta para uma distância muito longa. Isso pode inflamar a superfície.

Evite o acúmulo de tinta no acessório raspador, pois pode inflamar. Se necessário, remova cuidadosamente os resíduos de tinta do acessório raspador com uma faca.

### **Uso em posição fixa:**

Esta ferramenta também pode ser usada no modo fixo.

- Coloque a ferramenta sobre uma mesa de trabalho.
- Fixe o cabo para evitar puxar a ferramenta da mesa de trabalho.
- Ligue a ferramenta com cuidado.

Certifique-se de sempre apontar o bocal longe de seu corpo ou de outras pessoas. Certifique-se de nunca bater no bocal com um objeto.

### **NOTA:**

Não deixe o soprador térmico sem vigilância quando estiver em operação ou enquanto esfria. Sempre coloque-o sobre uma superfície plana e nivelada com a ponta do bocal apontando para cima, longe da superfície de apoio.

### **Resfriamento:**

O bocal e os acessórios podem atingir altas temperaturas durante o uso. Deixe a ferramenta esfriar antes de tentar transportá-la ou armazená-la.

- Para reduzir o tempo de resfriamento, defina a ferramenta na posição I, que é a temperatura mais baixa, e defina o fluxo de ar na posição Máx. Em seguida, deixe a ferramenta funcionar por alguns minutos.
- Desconecte a ferramenta da tomada e deixe-a esfriar por pelo menos 30 minutos antes de guardar.

## **MANUTENÇÃO E LIMPEZA**

### **ATENÇÃO!**

Antes de qualquer trabalho no aparelho, desconecte-o da tomada.

### **MANUTENÇÃO**

Esta ferramenta elétrica foi projetada para uma vida útil longa, com um mínimo de manutenção. A operação contínua e satisfatória depende de bons cuidados com a ferramenta e de uma limpeza regular.

## LUBRIFICAÇÃO

Esta ferramenta não requer lubrificação adicional.

Todos os rolamentos deste produto são lubrificados com uma quantidade suficiente de óleo de alta qualidade para toda a vida útil da unidade em condições normais de operação. Portanto, nenhuma lubrificação adicional é necessária.

### AVISO:

Antes de inspecionar, limpar ou fazer a manutenção, certifique-se de que o interruptor esteja na posição de desligado, espere que todas as peças móveis parem e desconecte a unidade da fonte de energia. O incumprimento de qualquer uma dessas instruções pode resultar em morte, ferimentos graves ou danos materiais.

### AVISO:

Sempre use proteção ocular que cubra as laterais e com uma etiqueta que indica conformidade com o padrão ANSI Z87.1 ou equivalente. Caso contrário, é possível que os objetos lançados pela ferramenta atinjam seus olhos e causem ferimentos graves.

### AVISO:

Ao reparar a unidade, use apenas peças de reposição idênticas. O uso de peças diferentes pode criar riscos de ferimentos ou danificar o produto. Manutenção geral

Evite usar solventes para limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é suscetível a diferentes tipos de solventes comerciais e pode ser danificada. Use panos limpos para remover a sujeira, poeira, óleo, graxa, etc.

### AVISO:

Não permita que fluido de freio, gasolina ou outros derivados de petróleo, óleos penetrantes, etc., entrem em contato com as peças de plástico em momento algum. Os produtos químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que por sua vez pode causar ferimentos graves.

As ferramentas elétricas usadas em materiais de fibra de vidro, painéis de gesso ou compostos de gesso estão sujeitas a desgaste acelerado e possível falha prematura porque as partículas e limalhas de fibra de vidro são altamente abrasivas para os rolamentos, escovas, comutadores, etc. Portanto, não recomendamos o uso desta ferramenta por longos períodos nesses tipos de materiais. No entanto, se trabalhar com qualquer um desses materiais, é extremamente importante limpar o produto com ar comprimido.

## LIMPEZA

O soprador térmico e os acessórios devem ser mantidos limpos, secos e livres de óleo ou graxa. Use apenas sabão neutro e um pano úmido para limpar o soprador térmico. Não permita que entre líquido na ferramenta. As altas temperaturas do soprador térmico farão com que o bocal escureça com o tempo. Isso é normal e não afeta o desempenho ou a duração.

- Mantenha as aberturas de ventilação da máquina limpas para evitar o superaquecimento do motor.
- Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano macio, de preferência após cada uso.
- Mantenha as aberturas de ventilação livres de poeira e detritos.
- Se os resíduos não saírem facilmente, use um pano levemente umedecido em água com sabão.

Nunca use produtos solventes, como petróleo, álcool, água com amônia, etc. Essas substâncias podem danificar as peças de plástico.

## CABO DE ENERGIA

Se for necessário substituir o cabo de energia, esta tarefa deve ser realizada pelo fabricante ou seu agente autorizado, a fim de evitar um risco à segurança.

## DESCARTE DO EQUIPAMENTO

Os equipamentos identificados com o símbolo ao lado não devem ser descartados junto com o lixo doméstico, mas com equipamentos elétricos e eletrônicos, separadamente.

Por meio do descarte seletivo, os equipamentos antigos são enviados para usinas de reciclagem ou outras formas de reutilização. Desta forma, você ajudará a prevenir a contaminação ambiental.

O mesmo princípio se aplica às embalagens desses equipamentos.

## RECICLAGEM E MEIO AMBIENTE

Os resíduos de produtos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados junto com o lixo doméstico. Descarte o produto nas instalações correspondentes para reciclagem. Entre em contato com as autoridades locais ou o local de compra para obter mais informações sobre a reciclagem.

## REPAROS

Este produto não contém peças cujo conserto possa ser feito pelo usuário. Entre em contato com a assistência técnica autorizada ou um profissional qualificado para a verificação e reparação.

## ARMAZENAGEM

Sempre deixe o soprador térmico e os acessórios do bocal esfriarem e atingir a temperatura ambiente antes de armazenar. Mantenha o soprador térmico fora do alcance de crianças e pessoas sem treinamento para seu uso.

- Desligue o produto e remova a bateria.
- Limpe o produto conforme descrito acima.
- Armazene o produto e seus acessórios em local seco, fora do alcance de geladas, bem ventilado e protegido da luz.
- Sempre guarde o produto em um local fora do alcance das crianças.
- Recomenda-se usar a embalagem original para guardar o produto ou cobri-lo com um pano ou capa adequada para protegê-lo da poeira.

## AVISO

O bocal do soprador térmico permanecerá quente por vários minutos após o uso. Sempre deixe o soprador térmico esfriar antes de guardá-lo. Seguindo esta regra, pode reduzir o risco de ferimentos graves ou danos materiais.

## TRANSPORTE

- Desligue o produto e remova a bateria.
- Instale as proteções para o transporte, se aplicável.
- Sempre carregue o produto pela alça.
- Proteja o produto de qualquer impacto forte ou vibrações elevadas que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
- Segure bem o produto para evitar que deslize ou caia.

## MEIO AMBIENTE

Ao trocar seu produto após um longo período de uso, não o descarte junto com o lixo doméstico ou de uma forma que não seja segura para o meio ambiente. Os resíduos produzidos por aparelhos elétricos não devem ser tratados como resíduos domésticos comuns. Use os centros de reciclagem disponíveis. Para obter mais informações sobre a reciclagem de resíduos elétricos, entre em contato com as autoridades locais ou com o vendedor do produto.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa do problema	Solução recomendada
A ferramenta não funciona.	A ferramenta não está conectada à tomada.	Conecte a ferramenta à rede elétrica.

## MANUTENÇÃO

Antes de fazer limpeza ou manutenção, verifique se a ferramenta está desconectada da tomada. Mantenha todas as aberturas de ventilação limpas. Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é suscetível a danos causados por vários tipos de solventes comerciais. Use um pano limpo para remover resíduos, óleo e graxa.

## AVISO

- Sempre desligue e desconecte a ferramenta antes de fazer ajustes, instalar acessórios ou fazer manutenção, para evitar partidas acidentais, que podem causar ferimentos graves.
- Não permita que as peças de plástico entrem em contato com fluidos de freio, gasolina e produtos a base de petróleo, óleo, etc. Essas substâncias contêm produtos químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.
- Para maior segurança, todo reparo deve ser feito por um técnico qualificado de uma assistência autorizada.
- Se o cabo de energia estiver danificado, deve ser substituído por um cabo fornecido pelo fabricante.

# GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

## Obrigado por escolher este produto

### Ferramentas Ubermann: 5 anos de garantia

- Os nossos produtos são testados por meio de procedimentos precisos e possuem garantia de fabricação, em conformidade com as normas vigentes.
- Esta garantia tem vigência a partir da data de compra do produto.

### POR FAVOR, GUARDE SEU COMPROVANTE DE COMPRA

- Se este produto apresentar uma falha dentro do período de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnico autorizado.
- Inclua seu comprovante de compra original, o detalhamento das falhas, seu nome e endereço, lugar e data de compra do produto. O fabricante não efetuará reembolso. Todo produto deverá estar adequadamente limpo, seguro e embalado cuidadosamente para evitar danos ou lesões durante seu transporte. O fabricante poderá recusar os envios pouco apropriados ou inseguros.
- Apresente o comprovante de compra ao solicitar qualquer tipo de trabalho de reparação ou de manutenção em seu produto.
- Todos os trabalhos devem ser realizados somente pelo Serviço Técnico Autorizado.
- Qualquer peça substituída dentro da garantia será de propriedade do Serviço Técnico Autorizado, e não será devolvida.
- A reparação ou substituição do produto não estenderá o período de sua garantia.
- A reparação ou substituição de seu produto dentro do período de garantia lhe outorga benefícios adicionais e que não afetam seus direitos como consumidor estabelecidos por lei.

### O que cobre a garantia:

Os reparos cobertos pela garantia serão realizados sob as seguintes condições:

- Que os defeitos sejam associados à fadiga de material ou defeitos de fabricação. Se qualquer peça já não estiver disponível ou se já estiver esgotada, o fabricante fará a devida substituição por uma peça alternativa e funcional, dentro do período de garantia.
- Que todas as instruções deste manual sejam cumpridas.
- Que o reparo não tenha sido realizado por pessoal não autorizado.

- Que a ferramenta tenha sido usada apenas com acessórios originais.
- Que o produto não tenha sofrido impactos causados por ambientes inapropriados para o seu uso.

### O que não cobre a garantia:

O fabricante não garante a reparação requerida como resultado de:

- Desgaste de peças e/ou componentes devido ao uso normal da ferramenta.
- Danos acidentais causados pelo transporte, uso e instalação negligente e descuidada da ferramenta, descumprindo as advertências indicadas no manual de instruções.
- Qualquer modificação do produto.
- Uso de partes e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Reparações ou alterações feitas por um serviço técnico ou pessoa não autorizada.

Esta ferramenta foi projetada para uso esta ferramenta foi projetada para uso INDUSTRIAL E/OU PROFISSIONAL . Portanto, a garantia NÃO COBRE danos causados por outros tipos de uso. O fabricante não se responsabilizará por danos materiais ou lesões corporais causadas por uma instalação inapropriada ou um uso incorreto do aparelho.

Para qualquer reclamação por desperfeito do produto, dirija-se à loja Sodimac onde o produto foi adquirido e apresente o comprovante de compra. O nosso serviço de pós-venda terá o prazer de lhe atender.



Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

#### ARGENTINA

Teléfono de contacto:  
0810-222-7634  
[www.sodimac.com.ar](http://www.sodimac.com.ar)

#### MEXICO

Teléfono de contacto:  
800 062 5222  
[www.sodimac.com.mx](http://www.sodimac.com.mx)

#### BRASIL

Telefone para contato:  
0300 7634622  
[www.sodimac.com.br](http://www.sodimac.com.br)

#### PERÚ

Teléfono de contacto:  
4192000  
[www.sodimac.com.pe](http://www.sodimac.com.pe)  
[www.maestro.com.pe](http://www.maestro.com.pe)

#### CHILE

Teléfono de contacto:  
600 600 4020  
[www.sodimac.cl](http://www.sodimac.cl)

#### URUGUAY

Teléfono de contacto:  
0800-7634  
[www.sodimac.com.uy](http://www.sodimac.com.uy)

#### COLOMBIA

Teléfono de contacto:  
3208899933  
[www.homecenter.com.co](http://www.homecenter.com.co)

**Importado y/e Distribuido por:** Argentina: FALABELLA S.A., C.U.I.T. 30-65572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.:54-11-4710-5600. - Brasil : CONSTRUDECOR S.A - CNPJ: 03.439.316/0038-64 - SAC: 55-11-2065-2500. - Chile: SODIMAC S.A., RUT 96.792.430-K - Av. Pdte. Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago. Tel.: 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A., RUT 76.821.330-5. Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A., RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., RUT 78.627.210-6 - Nataniel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 56-2-2827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A., Cód. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 68D N°. 80-70, Bogotá, Tel.: 57-1-3904100 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A., NIT.900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32 , No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922. Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima. Tel.: 51-1-2119500 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056 , Av.Paseo de la República 3220, San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este 1805 , oficina 5 , Piso 10 , Surquillo , Lima - RUC. 20508565934 - Tel.: 51-01-513-3355 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105

**México:** COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de C.V. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150. RFC CSD161207R2A, Tel.: +52 55 1516 4400.

V20201102



**UBERMANN®**